



PERIODICAL POSTAGE
PAID AT CHICAGO, IL



Calendar of PRCUA Events

OCTOBER

- 3 LEMONT, IL - POLISH FOLK DANCE CONCERT** on Sat., Oct. 3 at Lemont HS Perf. Arts Ctr, 800 Porter St., Lemont, IL featuring Wesoly Lud, Wesoly Ludek, Polanie and Wesole Ludki. Doors open 6 pm; tickets \$10 Contact: (708) 403-5718
- 4 CHICAGO, IL - SACRED HEART SOC. 308 MEETING** on Sunday, Oct. 4 at 2 p.m., at PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee, Chicago, IL. Contact: Mary Clark (773) 582-5835
- 4 DETROIT, MI - POLISH AMERICAN HERITAGE LUNCH AND MASS** - Society #1593 Mass for living and deceased members on Sunday, October 4 at 11 am. Mass at Historic St. Albertus Church. All PRCUA Societies welcome. Contact: R. Raczynski (586) 754-0411.
- 8 LANSING, MI - WHITE EAGLE SOC. #2342 MEETING** on Thurs., Oct. 8 at Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope Rd., Lansing, MI. Pot luck dinner at 6 pm; meeting follows at 7 pm. Contact: Tom Croff (517) 627-0222
- 10/11 TOLEDO, OH - POLISH FALL FEST** on Sat. Oct. 10- 4 p.m. Polka Mass, 5-10 Festival activities, Sun. 10:30 Mass at St. Adalbert. 12 to 5 p.m. at PRCUA Misiuda Hall, 5255 N. Detroit, Toledo, OH
- 18 TOLEDO, OH - TOLEDO SOC. #1584, #1633, #1617 & #719 MEETING** on Sun., Oct. 18 at 1 pm, Misiuda Hall, 5255 N. Detroit, Toledo, OH. Contact: T. Krasniewski (419) 470-8710
- 18 WYANDOTTE, MI - SOCIETY #162 MEETING** on Sunday, Oct. 18 at 1 pm. at PRCU #162 Hall, 1430 Oak Street, Wyandotte, MI. Dues can be paid before and after the meeting or send to: Linda Alexander, Fin. Secy., 1059 Molno, Wyandotte, MI 48192
- 18 ROCKY RIVER, OH - ZATANCZMY** on Sunday, Oct. 18 at Magnificat H. S. Performing Arts Center, 20770 Hilliard, Rocky River, OH (See article on page 14.)
- 20 JOHNSTOWN, PA - ST. CASIMIR SOC. #531** on Tues., Oct. 20 at 7:30 pm at the Club, 306 Power St. Send premiums to: Lenny McClain, 306 Power St., Johnstown, PA 15906
- 24 WYANDOTTE, MI - BENEFIT SPAGHETTI DINNER FOR KEVIN RZEPPA** (See page 4.)
- 27 WARREN, MI - POPE JOHN PAUL 11 SOC. #1593 MEETING** on Tues., Oct. 27 at 7 pm at St. Anne's Elem. H.S. School, 36000 Mound Rd., Warren, MI. Contact: Bernice Adamkiewicz (586) 573-7510

NOVEMBER

- 9 CHICAGO, IL - DISTRICT #7 MEETING** on Mon., Nov. 9 at 7:30 pm at PRCUA Social Hall, 984 N. Milwaukee, Chicago, IL. Collecting non-perishable food and monetary gifts for the St. Stan's Soup Kitchen on Thanksgiving Day. Contact: J. Crissey 773-782-2600 EXT. 2605
- 12 LANSING, MI - WHITE EAGLE SOC. #2342 MEETING** on Thurs., Nov. 12 at Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope Rd., Lansing, MI. Pot luck dinner at 6 pm; meeting follows at 7 pm. Contact: Tom Croff (517) 627-0222
- 14 CHICAGO, IL - POLISH GOLABKI DEMO WORKSHOP** on Sat., Nov. 14, 2 sessions: 11-12:30 or 1:30-3:00 in PRCUA Soc. Hall, 984 Milwaukee, Chicago, IL. Learn how to make golabki, stuff, roll and cook them. Receive instruction booklet & recipes. Sample golabki. Cost: \$18 for 16 yrs. and up. Reserve by Nov. 7th. Contact: (773) 782-2600 Ext. 2639
- 15 CHICAGO, IL - CHRISTMAS SPIRIT WORKSHOP** on Sun., Nov. 15, 2 sessions: 10:30-12:30 or 1:30-3:30 in PRCUA Soc. Hall, 984 Milwaukee, Chicago, IL. Make 4 ornaments: one from an eggshell; paint a glass ball, make a 3-D nativity and a Polish St. Nicholas. Cost: Adults \$12, children under 10 yrs. \$10, families of 4 or more call for discount. Fee includes all materials. Reserve by November 7th. Contact: (773) 782-2600 Ext. 2639
- 15 TOLEDO, OH - SOC. #1584, #1633, #1617 & #719 MEETING** on Sun., Nov. 15 at 1 pm, Misiuda Hall, 5255 N. Detroit, Toledo, OH. Call: T. Krasniewski (419) 470-8710

GO GREEN!

YOU can make a big difference - every member who signs up to get the digital computerized Narod Polski and cancels their "paper" newspaper will save dozens of trees. Together, we will save whole forests of thousands of trees! Go to:
www.prcua.org/narodpolski

INSTRUCTIONS

From the PRCUA website at: www.prcua.org
Click on "News and Events"
Click on "Narod Polski"

Scroll down to "Start your digital Narod Polski subscription" and click it.

Click on "Register for the digital Narod Polski."

An email page will pop up with the word "Subscribe" in the subject line. Just hit SEND.

Please Note: Subscribing to the Digital Narod Polski WILL NOT AUTOMATICALLY take your name off the mailed newspaper list. (Some members want the paper version and the digital version.) If you want to STOP RECEIVING your "paper" version of the newspaper through the mail, you need to complete another step as instructed below:

After you click on SEND, click on the red Stop your mailed Narod Polski subscription at the bottom of the page. Scroll down and fill in the information requested. Select "I agree" and then hit SUBMIT. Your "paper" newspaper will be stopped. You may receive one more "paper" newspaper before the stop request takes place.

NOTICE: All of the Offices of the PRCUA will be closed on Columbus Day, Monday, October 12th.

137th Anniversary Special Insurance Plan

The year 2010 marks the PRCUA's 137th year of service to Polonia which has inspired our **137th Anniversary Insurance Special**. This is a 20-Year Whole Life Insurance Plan that contains cash value and no anticipated dividends. You can use the \$137 voucher in the September *Narod Polski* to reduce the amount of the first year's annual premium payment by \$137. Complete details about this special can be found on page 3 of the 09/01/09 *Narod Polski* or on our website: www.prcua.org/go/specials.

60th Convention Special Insurance Plan

In conjunction with our upcoming convention, the PRCUA is also offering a **60th Convention Special**. This is a Single Premium Whole Life Insurance Plan that contains cash values and dividends are anticipated. Use the \$60 voucher found in the September *Narod Polski* to reduce your one-time premium payment by \$60. Complete details about the **60th Convention Special** can be found on pages 10 and 11 of the 09/01/09 *Narod Polski* or on the PRCUA website: www.prcua.org/go/specials.



Volunteers: (seated) Alice Robaczewski; (front, l-r) Natalia Kowalewicz, Lucia Seranko, Kasia Derus, Marlene Gill, Stasia Gasior, Anna Wolan, Felicia Krupinski, Joann Ozog, Anna Toltzman, Diane Cortesi, Joseph Boruta, Dorothy Bialek; (back, l-r) Kasia Wolan, Ken Gill, Bernadette, Sonia & Natalie Grabowski, Halina Bieniewska, Michaeline Drust, Elizabeth Grabowski

PRCUA Education Fund Luncheon is Big Success!

(Cont. from page 1) our scholars offering scholarships funded by fundraisers such as this luncheon or by appealing for individual donations.

Kenneth P. Gill, a PRCUA Scholarship reviewer, conducted the Nationwide Raffle and Bill Seranko, PRCUA Supervisor, District 1 and PRCUA Anti-Money Laundering Compliance Officer, conducted the Romantic Raffle.

Committee members were: Lucia Seranko, Dorothy Bialek, Eleanor Bielenda, Joseph Boruta, Diane Cortesi, Michaeline Drust, Kenneth P. Gill, Marlene Gill†, Elizabeth Grabowski, Lidia Kowalewicz, Felicia Krupinski, Conrad Miczko, Lorene Pontarelli, Alice Robaczewski, Kasia Rosypal and Joann Ozog. We thank them for their time and the enthusiasm that they put into this fundraiser for our youth.

The volunteers who worked at the luncheon were: Halina Bieniewska, Kasia Derus, Stasia Gasior, Bernadette Grabowski, Natalie Grabowski, Sonia Grabowski, Natalia Kowalewicz, Paul Odrobina, Jr., Agnieszka Migiel, Anna Wolan, Kasia Wolan, Frank Nava, Kevin Ryba and Bill Seranko. Some of these volunteers were our PRCUA youths. It is important to get our youth involved in fraternal activities because they are our future leaders who will eventually take over leadership in organizations in Polonia.

Dignitaries present at this event were: (PRCUA) National President Wallace Ozog, National Director Dist. 8, Krystyna Lech, and District 9 Elizabeth Grabowski; (PNA) National VPs Teresa Abick & Paul Odrobina, (PWAA) National President Virginia Sikora and Secy.-Tres. Antoinette Trela-Vander Noot and VP Sharon Zago, Polish Women's Civic Club, PRCUA Seniors, PRCUA members and employees, PMA employees and our friends. We thank everyone for seeing the importance of this fundraiser and for supporting it.

Fund raising for the PRCUA Education Fund, Inc. is on-going. Donations can be made in the form of cash, checks, real estate, property, stocks and securities, gifts of future interest, life insurance, wills and trusts. For further information, please contact Wallace Ozog at 1-800-772-8632.

In addition to the funds raised at the Luncheon, donations were received for the PRCUA Education Fund, Inc. fundraiser in the amount of \$6,740. Included is a one-time donation of \$1,000 from Conrad Miczko, President of the Chicago Intercollegiate Council, in



Co-Chair Joann Ozog, Adam Andrzejewski, Co-Chair Lucia Seranko and PRCUA National President Wallace M. Ozog



Past PRCUA Treasurer Joseph Boruta and M.C. Anna Toltzman



PNA Pres. Paul Odrobina, Sister Stella Louise and Marge Kozak, niece of S. Logisz



Sabina Logisz and Illinois gubernatorial candidate Adam Andrzejewski



PRCUA National Director of District #8 Krystyna Lech, Vickie Kroplewski and PRCUA National Director of District #9 Elizabeth Grabowski - three of her daughters volunteered at the luncheon



Marlena Dzis singing, accompanied by Jennifer Kelly



Avalon Williams, Felicia Krupinski and Mary Jane Draus winners in the best dressed theme contest



Guitarist Frank Nava



PRCUA member Bernard Naborowski and Joseph Boruta



PRCUA employee volunteers Kevin Ryba and Bill Seranko served wine during the luncheon

memory of his mother, Eugenia Miczko. This scholarship was to be given to one individual in the field of education. A second donation of \$2,500 was received from an anonymous donor. Thank you is extended to them and the following donors: Adam Andrzejewski, IL; Alliance of Poles, Division of PRCUA, Stefan Starzynski Group, MI; Michael & Laura Budzinski, IL; Chicago Intercollegiate Council, Conrad Miczko, Pres., (In memory of Eugenia Miczko), IL; Robert Gawryla, IL; Anonymous, FL; Malgorzata Habina, IL; Jeffrey Jaworski, MI; Mr. & Mrs. Joseph Jaworski (In memory of Kazimierz & Jozefa Jaworski), NY; Mr. & Mrs. Robert Bielenda (In memory of Stanley Telman, Jean Hamilton, Julia Carson, Slats Kaminski), MI; Barbara Krynski, IL; Richard Ozog, ME; Mr. & Mrs. Joseph Zurawski, IL; Bernard Naborowski, IL; Chet Schafer, IL; Delphine Midura, MI; Sophie Weglarz, IL; Michael Obloy, MI; Henry Kazmierczak, IL; PRCUA Soc. of Holy Trinity #240, PA; Mr. & Mrs. Gregory Rosinski, MI; Matthew Sularski, IL; Joann Lesner, IL; Maria Pappas (Cook Co. Treasurer), IL; In honor of Stanley Stawski, IL; William Nowakowski, NY; Olga Kaszewicz, IL; Barb Yount, IL; PRCUA District 1 (In memory of District 1 Deceased Members), CT; Anonymous Donor, IL; Mr. & Mrs. Wallace Ozog, IL (In memory of Diane Kolakowski, Angie Crongeyor, Edmund Snieg, Joseph Ostry, Dr. Frank Ozog), (In honor of the 50th Wedding Anniversary of Stan & Joan Schmidt), IL; Polish Teachers Assoc. in America, IL; Towarzystwo Tadeusza Kosciuszki #19, PA; Tow. Krola Jana III Sobieskiego # 2, OH; Zofia Strama, IL; Bernadette Kowalik & Family, IL; Anonymous Donor, IL; Mark & Anna Sokolowski, IL; PRCUA Queen of Polish Crown Soc. #657, IL; PRCUA St. Emily Society #1620, IL; Felicia Krupinski, IL (In memory of Joseph B. Ostry); Walter L. Sojka, IL; Robert & Beverly Zuback, IL; Camille Ozog, MI; Ronald Korajczyk, IL; Rosalie Lindberg, IL; Rixwey Corporation, IL; Mr. & Mrs. Richard Sadus, IL; Shirley Dudzinski, IL; Irene L. Slecza (In memory of Luoise Slecza), NJ.

There is also a Permanent Fund for those who wish to donate \$25,000 or more in capital deposits within a 12-month period. The income generated from this donation will be used to award scholarships to students each year.

The PRCUA Education Fund, which is funded by fundraisers and contributions made by many individuals and organizations throughout the year, awards scholarships as funds are available.

Establishing a scholarship is a beautiful way of honoring or memorializing a loved one or a special friend or group and, simultaneously making a positive impact in the future of a college student. For further information, call National PRCUA President Wallace Ozog at 1-800-772-8632.

(View more photos at www.prcua.org - click on "News & Events", click on "Letter from the First Lady" and scroll down to "Scholarship Luncheon.")



POLONIADA 2010 CONTEST

Young Polonia Foundation and the Piast Institute invite Polish American youth between 14 and 24 yrs. to participate in the 2010 Poloniada Contest. The goal is to write a well-researched report IN POLISH on an important Pole who contributed greatly to the history of Poland, or the world, who could be a role model to present day youth. You can either write a well-documented research paper or present your ideas artistically in an album with pictures, drawings, and other forms of creative expression. The deadline is 02-28-2010. Mail your entry to the participating Polish Consulate in your area, or to: **FUNDACJA MŁODEJ POLONII Krakowskie Przedmiescie 64 00-322 Warsaw - Poland**

Winners will meet for a symposium in Warsaw, Poland. Additional awards will include scholarships and the possibility to attend a top Polish university. More information is available online at: <http://youthpartnership.wordpress.com/2009/08/05/poloniada-2010/>

MISSIONARY NEEDS PENCILS, USED GREETING CARDS, ETC.

Dear Editor and Readers,
There are 5,000 children and three schools in my residential area. Would you kindly help me by sending pens, pencils, Rosaries, used greeting cards and small statues for the children? I am grateful to you for helping me in this way in my missionary work in the past years. We shall be praying for you in return. Please help. Love and blessings.

Father Paul Cruz,
Kottiyam Post Office
Kollam 691 571, Kerala - India

NEW CD OF MARIAN HYMNS BY PRCUA MEMBER

A CD with PRCUA Soc. #66 member Anna Danowski as the principal singer is available. Entitled *Ave Maria, Najpiekniejsze Piesni Maryjne*, the Polish hymns are accompanied by Wlodek Zuterek and the Holy Innocents Children's Choir. It is available at the PMA Gift Shop, 984 N. Milwaukee., Chicago, IL 60642 for \$17.00 postpaid.

INVITATION TO MADONNA UNIVERSITY'S FRANCISCAN CENTER DEDICATION

On **Thurs., Oct. 15, 2009 at 4:30 p.m.**, Madonna University's first stand-alone building in 40 years and Livonia, Michigan's first certified GREEN building will be dedicated. The Celebrant at the Mass will be Most Rev. Allen H. Vigneron, Archbishop of Detroit, along with honored guests His Eminence Adam Cardinal Maida and His Eminence Edmund Cardinal Szoka. All are invited to attend. To donate to this worthwhile cause, use the coupon below.

MADONNA UNIVERSITY
MATCHING FUNDS DRIVE

The PRCUA will match your donation, 50 cents on a dollar, up to a total of \$10,000 in 2009. Please donate to help build Cardinals Square at Madonna University to benefit all the students of the university, as well as Polonia. Your contribution is tax-deductible. Please be generous! Donors' names will be published in the *Narod Polski* newspaper throughout the year.

Name _____
Address _____
City _____ St _____ Zip _____

In honor or memory of:

☐ Check here if you do not want your donation noted in *Narod Polski*.

Please make check payable to: **Madonna University** and send to:
**President Wallace Ozog, PRCUA, 984 N. Milwaukee Avenue,
Chicago, IL 60642-4101**



PRCUA Receives
“2009 Best of Chicago Award”

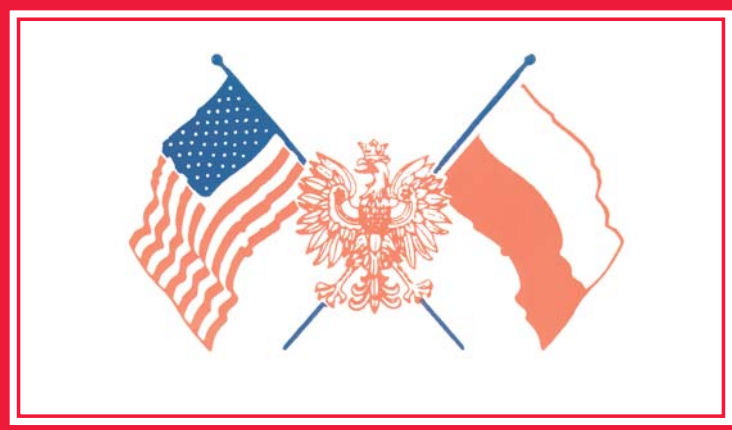
U.S. Commerce Association's Award Plaque
Honors the Achievement

Washington, DC - The Polish Roman Catholic Union of America was selected for the *2009 Best of Chicago Award* in the Fraternal Life Insurance Organizations category by the U.S. Commerce Association (USCA).

The USCA "Best of Local Business" Award Program recognizes outstanding local businesses throughout the country. Each year, the USCA identifies companies that they believe have achieved exceptional marketing success in their local community and business category. These are local companies that enhance the positive image of small business through service to their customers and community.

Various sources of information were gathered and analyzed to choose the winners in each category. The award program focused on quality. Winners are determined based on the information gathered both internally by the USCA and data provided by third parties.

The USCA is a Washington D.C.-based organization funded by local businesses operating in towns across America. The purpose of USCA is to promote local business through public relations, marketing and advertising. The USCA was established to recognize the best of local businesses in their community. It works exclusively with local business owners, trade groups, professional associations, chambers of commerce and other business marketing groups. Its mission is to be an advocate for small and medium size businesses and business entrepreneurs across America.



BENEFIT
SPAGHETTI
DINNER & SILENT
AUCTION FOR
PRCUA SOC. 162
MEMBER KEVIN
RZEPPA

On Saturday, October 24, a Benefit Spaghetti Dinner and Silent Auction will be held for long-time, very active PRCUA member Kevin Rzeppa, to assist with his medical bills as a liver transplant candidate. The dinner will take place from 4:00 to 8:00 pm at the PRCU Hall, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. There will be entertainment from 5-9 pm by the Wyandotte Cavaliers. The cost is a donation of \$10 for adults and \$5 for children under 10.

To make your reservations, please contact: Del Kuhar at (313) 928-5024.

If you cannot attend this event, please send your donations to:

**Delphine Kuhar
15586 O'Connor
Allen Park, MI 48101**
Please make donation check payable to: Kevin Rzeppa.

PRCUA Celebrates October -
Polish American Heritage Month

Coloring Contest for Youths

On page 12 in this issue of *Narod Polski* you can find the coloring page, registration form and instructions for the PRCUA's Annual Coloring Contest sponsored by the Fraternal Department for ages 3 to 18 years. First place and second place prizes will be awarded in each of the age categories. The contest is only for PRCUA members. The deadline is November 2, 2009. This year the PRCUA is marking the 160th anniversary of the death of Frederic Chopin, the great composer and pianist.

Essay Contest
for Children and Adults

PRCUA First Lady Joann Ozog is inviting all members to celebrate "Polish American Heritage Month" with an Essay Contest, as a way of encouraging Polish Americans to become involved in the celebration and appreciation of their heritage. In 50 words or less, write about your favorite Polish custom that you celebrate with your family. Deadline for entries is October 15, 2009.

A 1st prize of \$50 and a 2nd prize of a Polish artifact will be awarded in each category: Grades 2-5; Grades 6-9; Grades 10-12 and Adults (18 years and up). The prizes are sponsored by First Lady Joann Ozog. Entries must be typed. Include your name, address, city, state, zip, phone number and category. Send to: PRCUA Essay Contest, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101. Winners will be announced in the *Narod Polski* newspaper. Good luck and have fun with it!

May they rest in eternal peace.

PRCUA List of Un-Paid Maturities

IMPORTANT: If you know the whereabouts of the following members or their family, please contact the PRCUA to update our contact information or contact the person directly and ask them to call the PRCUA at **1-800-772-8632 Ext. 2604** or write to: **Josephine Szarowicz, Secy.-Tres., PRCUA, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101.**

<u>SOCIETY</u>	<u>NAME</u>	<u>LAST KNOWN ADDRESS</u>
20	Castles, Stefania	1282 Yardville Allentown Rd, Allentown, N
23	Karpus, Jan	102 S. Madison St., Bay City, MI
29	Wasilewski, Walter	19 Reservoir St., Simpson, PA
31	Maslanka, Joseph	226 W. Fifth Ave., Conshohocken, PA
31	Kubiak, Maryanna	5251 N. Nagle Ave, Chicago, IL
31	Lipinski, Lottie	1123 Buffalo St., Peru, IL
33	Stoga, Zofia	5233 S. Hamlin Ave, Chicago, IL
63	Rivara, Veronica	126 W. Carolina St. Spring Valley, IL
66	Ewert, Katarzyna	1920 N. Hoyne, Chicago, IL
66	Wilson, Alice	138 Cornell St., Villa Park, IL
66	Golas, Katarzyna	1110 Fry St., Chicago, IL
72	Dawson, Helena	1530 Switzer Ave, St. Louis, MO
72	Jakutis, Bronislawa	no last known address, MO
76	Cierpial, Laura	408 Washington Ave, South Amboy, NJ
76	Rzepka, Jozef	295 Turnpike, E. Brunswick, NJ
78	Martin, Katarzyna	PO Box 781, Kings Beach, CA
78	Lasser, Josephine	1950 Crowley, Muskegon, MI
78	Ziemba, Adam	10541 N. Cedar Dr, Grand Haven, MI
78	Mozdzelewska, Ludwika	616 MA Bldg, Grand Rapids, MI
78	Drabina, Maryanna	3137 Ravenna Road, Ravenna, MI
81	Adams, Walter	11 Bishop Dr. N., Greenwich, CT
84	Zajac, Fran	103 Sunnydale Rd, Zephyr Hills, FL
88	Bolewicz, Adam	370 Morningstar Rd., Staten Island, NY
88	Oleski, John	494 Morningstar Rd., Staten Island, NY
88	Ohalek, Stephen	60 E. Raleigh Ave, Staten Island, NY
88	Zempoluch, Alex	8 E. Jackson Dr., Holiday, FL
88	Bor, Stanislaw	37 Layton Ave, Staten Island, NY
101	Stempniak, Bronislawa	302 Graft St., Everson, PA
101	Bernas, Ewa	1749 Dailey Ave, Latrobe, PA
103	Lepkowska, Leokadya	122 Buena Vista Dr., Ashland, KY
105	Garstecki, Theresa	352 N. 35th St., Kansas City, KS
120	Zak, Agnieszka	5415 Waverly Ave, La Jolla, CA
122	Kurucz, John	4455 S. Sacramento, Chicago, IL
124	Novak, Florence	27500 Mill Rd, North Olmsted, OH
125	Furtak, Zofia	no last known address, PA
125	Przybyszewska, Laura	3219 Rhett Rd, Philadelphia, PA
125	Geslawska, Antonina	214 Pontiac St., Lester, PA
125	Bruzo, Rozalia	no last known address, PA
125	Piotrowska, Stanislaw	no last known address, PA
125	Florkowski, Antoni	1970 Devereaux Ave, Philadelphia, PA
128	Wassell, Amelia	218 Main St, Blakely, PA
139	Lapp, Bernard	3815 W. 95th, Evergreen Park, IL
145	Kulpa, Jadwiga	3318 N. Central Park, Chicago, IL
145	Magiera, Walter	160 N. LaSalle St. Suite 500, Chicago, IL
148	Urbanek, Honorata	103 Boxwood Dr., Bridgeville, PA
149	Szajner, Marya	1108 Schuyler St., Utica, NY
149	Makuch, Louise	807 Symonds Pl, Utica, NY
154	Kopicko, Stanley	1306 W. Wisconsin Ave, Oconomowoc, WI
157	Kwiatkowski, Jan	18 Wilcox Ave, South River, NJ
174	Wojcik, Helen	417 Augusta St, South Amboy, NJ
179	Momola, Marta	1005 Ogden Ave, Western Springs, IL
181	Watroba, Rev. Boleslaw	2420 7th Ave, Watervliet, NY
186	Thielen, Rose	5916 Melvina Ave, Chicago, IL
200	Mydlowska, Maryanna	47 Mechanic St., Amsterdam, NY
203	Sierakowski, Gertrude	1174 Ind. Church 19, West Seneca, NY
203	Lohr, Klara	1180 McKinley Pkwy, Lackawanna, NY
203	Tomczak, Teresa	22 Glenside Ct, Buffalo, NY
205	Kowalczyk, Harry	443 Sarnoff Dr., Tucson, AZ
211	Hiszpanska, Mary	2518 E. 66th St, Brooklyn, NY
213	Wojcicka, Stefania	3744 Chapline St., Wheeling, WV
213	Sobolak, Julian	131 Powers Rd, Weirton, WV
213	Wargacki, Michal	2716 Penna Ave, Weirton, WV
213	Fiedorczyk, Stanislaw	182 Wall St., Weirton, WV
213	Yurczak, Edward	674 Main St, Bridgeport, CT
224	Nowicka, Anna	80 Pond St, Natrona Heights, PA
224	Rykaczewski, Edgar	1771 Partridge Run, Pittsburgh, PA
224	Plocki, Kazimierz	5 Center St., Natrona, PA
224	Nowicki, Roman	80 Pond St., Natrona, PA
227	Kudelka, Josephine	11170 Oneida Pl, Lakeview, OH
232	Saroka, Boleslaw	48 Eden Lane, Lelditton Long, NY
234	Pilarski, Jan	8190 Grant Col. Dr, St. Louis, MO
237	Borek, Albert	249 Main St, Pittsburgh, PA
237	Majda, Rev. Francis	180 Hanna St, New Castle, PA

Naród Polski

ISSN 0027-7894

POLISH NATION

Official Publication of the Polish
Roman Catholic Union of America
WALLACE M. OZOG, President
773-782-2600
KATHRYN ROSYPAL
Exec. Ed.: 773-782-2600 Ext. 2640
narod.polski@prcu.org
LIDIA KOWALEWICZ
Mng. Ed.: 773-782-2600 Ext. 2639

Designed by Michael Crissey
Please direct mail re: delivery
of newspaper, organizational
matters or change of address to:
JOSEPHINE SZAROWICZ,
Secretary-Treasurer
Direct all materials for
publication to the editors at
984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101
773-782-2600
or Toll-Free 1-800-772-8632
Fax 773-278-4595
http://www.prcua.org
Business Hours: 8:15 am - 4 pm

Philadelphia Satellite Office
2636-38 E. Allegheny Avenue
Philadelphia, PA 19134-5115
215-425-3807
Toll-Free 1-800-558-8792
Fax 215-425-3961

PRCUA Ohio Office
6966 Broadway Ave.,
Cleveland, OH 44105
(216) 883-3131 or
Toll-Free 1-800-318-8234
Fax 216-883-3172

PRCUA Wisconsin Office
6011 South 27th Street
Greenfield, WI 53221
414-281-6281 or Toll-Free
1-877-690-5827
Fax 414-281-6405

Naród Polski is published
monthly by the Polish Roman
Catholic Union of America,
984 N. Milwaukee Avenue,
Chicago, IL 60642-4101

Periodical postage paid at
Chicago, IL and additional
mailing offices.
POSTMASTER -
Send address change to:
Naród Polski
984 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642-4101

Printed at:Litho Type -
Midwest Community Press

Do YOU HAVE A CD MATURING?

**Polish Roman Catholic Union of America offers three
Flexible Premium Deferred Annuities:**

4.0% **MILLENNIUM SERIES ANNUITY**
Minimum \$300 Deposit;
7-Year Withdrawal Penalty

3.25% **CLASSIC SERIES ANNUITY**
Minimum \$5,000 Deposit;
3-Year Withdrawal Penalty

3.125% **PREFERRED SERIES**
Minimum \$5,000 Deposit;
NO Withdrawal Penalty

◆ **Guaranteed 3% min. APY** ◆ **No Service Charge**

Call your local PRCUA Deputy or one of our offices listed to the left.

The annual percentage yields (APY) are based on our ability to lower our total expenses and still maintain a strong solvency ratio. The current APY may change with market conditions. Therefore, it could go higher or lower at any time. Please visit

www.prcua.org/annuity for the current annuity portfolio APY.

STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT, AND CIRCULATION

Required by 39 U.S.C. 3685 - U.S. Postal Service

1.	Publication Title:	NAROD POLSKI
2.	Publication No.:	0027-7894
3.	Filing Date:	09-24-09
4.	Issue Frequency:	Monthly
5.	No. of issues published annually:	12
6.	Annual Subscription Price:	\$0
7.	Complete Mailing Address of Known Office of Publication:	984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101 Contact person: Kathryn Rosypal Telephone (773) 782-2600 Ext. 2640
8.	Complete Mailing Address of Headquarters or General Business Office of Publisher:	same
9.	Publisher:	Wallace M. Ozog, President Polish Roman Catholic Union of America 984 N. Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642 Editor: Kathryn G. Rosypal 984 N. Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642 Managing Editor: Lidia Kowalewicz 984 N. Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642
10.	Owner:	Polish Roman Catholic Union of America 984 N. Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642
11.	Known Bondholders, Mortgagees, and Other Security Holders Owning or Holding 1% or more of Total Amount of Bonds, Mortgages, or Other:	None
12.	The purpose, function, and nonprofit status of this organization and the exempt status for federal income tax purposes has not changed during the preceding 12 months.	
13.	Publication Name:	NAROD POLSKI
14.	Issue Date for Circulation Data Below:	09-01-2009
15.	Extent and Nature of Circulation	Average # of copies each issue during preceding 12 months
a.	Total No. of Copies	22,700
b.	Paid and/or requested circulation	
(1)	Mailed Outside County	22,200
(2)	Mailed In-County	0
(3)	Paid distribution outside the mails	0
(4)	Other classes mailed thru USPS	0
c.	Total paid distribution	22,200
d.	Free distribution	0
e.	Total Free distribution	0
f.	Total distribution	22,200
g.	Copies not distributed: office copies	500
h.	Total	22,700
i.	Percent Paid	100%
16.	Publication of Statement of Ownership.	Publication required. This Statement of Ownership will be printed in the 10-01-2009 issue of this publication.
17.	Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager or Owner [sig.]	Lidia Kowalewicz, Managing Editor 09-24-09

I certify that all information furnished on this form is true and complete. I understand that anyone who furnishes false or misleading information on this form or who omits material or information requested on the form may be subject to criminal sanctions (including fines and imprisonment) and/or civil sanctions (including multiple damages and civil penalties.)



Fraternal Family Favorites

SAUERKRAUT - MUSHROOM PASTA BAKE
By Joan Wanicki of Brecksville, OH

7 oz. sm. or med. shell macaroni cooked al dente & drained
1-1/2 lbs. fresh mushrooms, sliced 2 c. onions, diced
1 stick (1/2 c.) butter or margarine 1 qt. sauerkraut
1 Tbsp. caraway seeds salt & pepper
In a large non-stick frying pan, melt butter or margarine. Add onions and mushrooms and saute about 10 to 12 minutes. Mix in drained sauerkraut and caraway seeds. (If sauerkraut is too sour, rinse it with water and drain.) Heat together until hot. Spray a large 3 qt. casserole with cooking spray. Add cooked pasta and mushroom-sauerkraut mixture. Mix together well. Place in oven at 350 degrees and bake for 45 min. to 1 hour. Serve with fresh rye bread or rolls. This is even better if you make it a day beforehand. It's great for Lenten meatless meals or as a side dish.

FLUFFY PINEAPPLE PIE
By Suzanne Shorupa, Westland, MI, Soc. 904

1 (8 oz.) cans crushed pineapple 1 tub Cool-Whip
2-1/2 c. mini-marshmallows 1 9" graham cracker pie crust

Drain pineapple, reserving 1/2 c. of juice. In a large microwave-safe bowl, mix mini-marshmallows and reserved juice. Microwave on high for 1 min. and stir. Microwave another minute or until all marshmallows are melted. Refrigerate for 30 min. or until slightly thickened, stirring occasionally. Fold in pineapple and frozen whipped topping and pour into the pie crust. Refrigerate for at least 2 hours or until firm.

GREEK RAINBOW TWIRL SALAD
By Adrienne Gutowski, Dearborn, MI

12 oz. tri-colored rotini 1/4 c. green onions
1 c. crumbled feta or blue cheese 3/4 c. sliced radishes
1/2 c. chopped black olives 2 Tbsp. lemon juice
1 sm. thinly-sliced cucumber 2 Tbsp. chpd parsley
1/2 c. olive or vegetable oil 1 clove minced garlic
1 tsp oregano salt and pepper

Cook pasta according to package directions. Drain. Place in large bowl. Toss hot pasta with cheese. olives, radishes, sliced green onions and cucumber until well blended. In a small bowl mix remaining ingredients. Toss with pasta until evenly coated. Salt and pepper to taste. Chill 1 to 2 hours before serving. Serves 6 to 8.

WIN A COOKBOOK!



In celebration of the upcoming Convention Year, *Narod Polski* readers are invited to send their favorite recipes to the Editor for publication in the newspaper. Everyone who sends a recipe will have their name entered in a monthly drawing to win the "PRCUA Sharing Our Best" Cookbook worth \$15. A prize will be awarded each month from now through August of 2010 - when the PRCUA's 60th Quadrennial Convention will take place. Members will receive one chance per recipe. No limit to the number of recipes you can submit. Email recipes to kathryn.rosypal@prcu.org (put "Recipe" in the subject line) or mail to:

Editor - PRCUA Recipes
984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101

NEWS FROM PRCUA

FIRST LADY JOANN OZOG



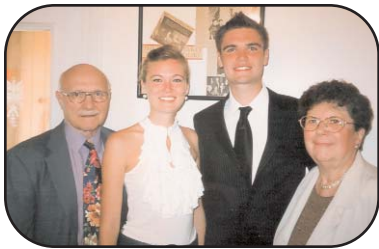
40-year-old Mike Ozog with mother-in-law and father-in-law Artaki Pamboukdjian, 96

August began with a great celebration! Our oldest son, Michael turned 40 and his father-in-law, Artaki Pamboukdjian turned 96. It was a day of bringing back memories of the day of Michael's birth forty years ago on a Saturday at 1:00 p.m. It was a day of remembering his christening with over one hundred guests crowded inside and outside of our small home. It was a day of recalling his uncle, Msgr. Ted Ozog, giving him the rite of Baptism in our family room with people inside the house and many gathered outdoors looking inside through the many windows. Time does fly by but it is the good and happy memories that we shall always remember.

Sto Lat to Michael and Artaki! May they both live to see many more birthdays.

The big event of August that took place on Thursday, August 6 was the PRCUA Education Fund, Inc "We Love Our Scholars" Luncheon. Article on page 1.) Thank You! Thank You! Thank You! To all who made it possible to raise over \$16,000. Just a reminder that donations can be made continuously to the PRCUA Education Fund throughout the year. This is a wonderful way of honoring and memorializing family and friends.

My husband and I actually had two weekends in August (the only two all summer) when we stayed home, cleaned house really good, cooked some of our favorite meals and relaxed a little. It sure felt good!



Pres. Wally Ozog, Natalia and Bartosz Maska and Joann Ozog at the PAC Scholarship Luncheon

Then we were off to MI for the Polish American Congress (PAC) Scholarship Luncheon on Wednesday, August 19. My husband has been and still is a member of this committee. This year the turnout for the lunch was tremendous with seventy-one people in attendance. I am happy to say that two PRCUA members, Natalia and Bartosz Maska (sister and brother) received \$750.00 each. Congratulations to Natalia and Bartosz and the other recipients. May they have a prosperous and fulfilling school year.



PAC Scholarship Luncheon - PRCUA members (l-r) Lorry White, Mark Ygeal, Victoria Kushel, Joan Ygeal, Wally Ozog, Bernice Adamkiewicz, Joann Ozog, Julius Szymczyk and Jane Tylanda

beginning on Friday evening with a hospitality room filled with a variety of beverages and food, especially, the delicious mostaccioli. It was a very relaxing time whereby the players had the opportunity to relax and socialize with one another before the big day.

On Saturday, the luncheon was overwhelming with hot dogs, hamburgers and all the trimmings. The Dinner Dance was filled to capacity. The tables even covered the dance floor. There must have been 175-200 participants. Once again the dinner was more than expected: stuffed cabbage, pork chops, sausage and kraut, potato pancake, pierogi and much more. The Committee did an outstanding job under the co-chairmanship of Jerry Lubiarski and Greg Losinski. Thank you is extended to St. Rita Society and its members who worked together to make this a very successful event.

President Ozog and Agnes Migiel Lubielski, a PRCUA Membership Dept. employee, presented two seminars on new PRCUA programs. One was given on Sat., August 22 in Warren, MI and the other was given on Sun., August 23 in Wyandotte, MI. President Ozog gave a third seminar in Cleveland, OH on Tues., August 25. He also



Agnes Migiel Lubielski

saw a PRCUA agent in PA on August 26 and another agent in Toledo, OH on August 27.

The purpose of these seminars was to keep our deputies updated on the financial condition of PRCUA, to inform them of new programs and to answer their

questions. Although these are difficult economic times, life insurance is still a necessity for young and old alike. One must be prepared! If you put \$1.00 away per day for this purpose, in one year you can accumulate \$365. Contact a PRCUA insurance agent to see how much insurance this amount will buy. In the long run, when the time comes, it will be a little easier for the family to pay funeral costs.



Bishop David Zubik

My husband and I traveled to Oakland, PA on Wednesday, August 26 to participate in a Mass in honor of Our Lady of Czestochowa, the patroness of Poland. National President of the Polish Falcons, Tim Kuzma and the Polish American Priests Association of PA organized this first time celebration. Over 700 people gathered together at St. Paul's Cathedral. The main celebrant was Bishop David Zubik from the diocese of Pittsburgh with over 30 priests concelebrating. PRCUA members, Rev. Tim Whalen from Orchard Lake, MI and AOP Chaplain Rev. Eric Orzech from Cleveland, OH were part of this group. It was a great honor to be part of this event that paid homage to Our Lady of Czestochowa on her feast day and we thank the organizers for inviting us.

On Sat., August 29, we traveled back to Wyandotte, MI - our National Chaplain Fr. Wally Ptak's hometown. His parish, Our Lady of Mt. Carmel, held its 37th Annual Polish Festival with polka bands, Polish dancers, Polish food, games and rides. We saw the PRCUA Echoes of Poland from Toledo, OH perform. Their dance numbers were lively, their costumes were colorful and authentic and the audience greatly enjoyed them. They did a superb job and a big "thank you" is extended to the choreographer, Paulina Ortyl, for her dedication and commitment to these dancers and for promoting Polish heritage through song and dance.

August ended in Orchard Lake, MI with Ladies Day that began with a Mass, followed by a dinner with 280 guests, 80 of whom were seminarians and priests from Poland. Before dinner, we had the chance to bid on auction items, buy raffle tickets, sample appetizers and socialize. Mary Ellen Tyszk, very active in Michigan Polonia, was chosen as the 2009 Woman of the Year. PRCUA V.P. Bob Bielenda and his wife Eleanor, as well as, Director Tom Lisiecki and Vice Chaplain, Reverend Monsignor Stanley Milewski were also present at this affair.

For October - Polish American Heritage Month, I am inviting all PRCUA members to celebrate by entering the Essay Contest on page 4. I hope many of you will share your Polish customs and take part in this contest. To raise money for the PRCUA Education Fund, the PRCUA will hold a Stuffed Cabbage (Golabki) Demo Workshop on Sat., Nov. 14 at the home office and a new Getting in the Christmas Spirit Ornament Workshop on Sun., Nov. 15 at the same location. See the calendar for details. Until next time!



Wyandotte Insurance Seminar participants and presenters



Pres. Wallace Ozog, Fr. Eric Orzech, Polish Falcons Pres. Tim Kuzma



PRCUA members: Wyandotte Festival (l-r) Mr. & Mrs. Joseph Ozog, Msgr. Michael Dylag, President & Mrs. Wallace Ozog



Echoes of Poland at Polish Festival



Fraternalists with Mary Ellen Tyszk, Woman of the Year (in center with flowers)



PHILADELPHIA NEWSY-NEWS



WE NEED YOU TO MAKE IT HAPPEN - Please continue to save your aluminum can tabs. On Saturday, August 29th, PRCUA District 3 Director JOANNE ZAJAC accompanied by SHARON QUINN, Manager of the PRCUA Philadelphia Satellite Office, visited the Ronald McDonald House at St. Christopher's Hospital for Children on Front St. and Erie Avenue. They brought with them bagfuls of aluminum can tabs as well as children's books. Yes, Joanne Zajac's "Aluminum Can Tab Project" is still in full swing and as an add-on we are now collecting **CHILDREN'S BOOKS** that are in good condition. As mentioned previously, the tabs are taken to recycling and the money from the weight of the tabs is used to fund the parents and children staying at Ronald McDonald House in Philadelphia. It provides the supplies and food in the family room and the funds are also applied to meals and programs for the children and families. The Ronald McDonald House is the home away from home for families whose children are receiving medical treatment for serious illnesses. The children's books that we are now collecting will also be appreciated. They will be a source of entertainment for the children. Your co-operation will certainly be appreciated. We're positive you'll derive a good feeling of knowing that you are helping the less fortunate. We're counting on you to make it happen. It's called "Fraternalism in Action". Please bring the tabs and children's books to the Philadelphia Satellite Office and thank you in advance for your efforts.



Precious little Abigail
Frances Bell

HEARTS IN A WHIRL, IT'S A GIRL - SOCIETY 2002's LISA BELL and hubby Mark of Lake Ariel, PA are the happy parents of a precious little girl. Abigail Frances Bell arrived on July 22, 2009 at 5:21 PM weighing in at 6 pounds 9 ounces and stretching 19 inches long. Lisa is a lifelong member of SOCIETY 2002. Baby Abigail Frances is the precious granddaughter of SOCIETY 2002's MARCIA BRAY (John) and the great granddaughter of FRANCES WAL, a former President of UPWA Group 2 and a SOCIETY 2002 member. May this

just be the beginning of a lifetime of happy memories for all of you. Congratulations on your new little someone to love.

IN SYMPATHY - SOCIETY 2002's ELEONORE SUDIKATUS passed away on August 17, 2009. She is survived by her husband Thomas, her sister, Sister M. Rosella CSFN and by her Aunt, LAURA KOSZYLOWSKI also a member of SOCIETY 2002. Mass of Christian Burial was celebrated at Nativity of Our Lord Church in Warminster with interment in St. Dominic's cemetery. We are with the entire Sudikatus Family in thought and in spirit at this sad time. May the departed soul of Eleanore Sudikatus rest in eternal peace.

T'WAS GOOD TO HEAR FROM YOU - A big bright hello to a former Treasurer, Trustee and Recording Secretary of SOCIETY 2012, FRANCES STANISZEWSKI. It was nice talking to you and do take care of yourself.

A ROUND OF APPLAUSE - Congratulations to ELLEN SPEACE, a third generation member of SOCIETY 2013 who certainly deserves a round of applause. Ellen entered and won second place for designing a storm water run-off project in the **New Generation Competition** sponsored by Henry Hudson 400 Foundation. Ellen is a third year environmental science student at Rutgers University. Undergraduates are challenged in the New Generation Competition to explore and suggest changes for coastal cities facing fresh water issues, rising sea levels, flooding and development along waterfronts. Ellen developed a case study on how to reduce and manage storm water runoff in the city of New York, utilizing green infrastructure. She then did a second study which included discussing the use of hydrodynamic separators to store water during peak rainfalls, which would then be released during dry spells.

Ellen was invited to attend H209, a transatlantic water forum on September 9 and 10 at the Liberty Science Center. The winners of the competition were announced on September 10 in a session "Recruiting the New Generation of Water Professionals." Speakers from the Netherlands and U.S. spoke at the sessions.

She was also invited to attend *Hoopla on the Hudson* held the evening of September 9th. Ellen received her cash away in the presence of Prince William Alexander of the Netherlands. The Hoopla was attended by over 400 guests. Ellen will also have an internship next summer with a company matching her interests.

Ellen lives in Bowmansville, PA and she is the daughter of CYNTHIA (David) SPEACE and the granddaughter of ANNA CZAPLUK, also members of SOCIETY 2013. ELLEN, we join with your family and

members of SOCIETY 2013 plus all of PRCUA and Polonia in congratulating you and letting you know we're proud that you are our member. Congratulations.

IT'S FUN TO BE 1 - SOCIETY 2015'S CONLAN QUINN of Hanover, Massachusetts celebrated his 1st Birthday. There were two birthday cakes and two birthday celebrations in Conlan's honor; one in Hanover and one during the family vacation in Ocean City, New Jersey. What a lucky little fellow. Conlan is the son of KELLY (John) GEARY, little brother of HANNAH and grandson of ED and SHARON QUINN all members of SOCIETY 2015. The fun has just begun now that Conlan



1-year-old
Conlan Geary

is one.



The Jesiolowskis (l-r) Leah, Kathy and Joseph

GO KATHY - On August 1, SOCIETY 2015's KATHY JESIOLOWSKI competed in the Brigantine Island "SWIM/BIKE/RUN" Triathlon in Brigantine, New Jersey together with her daughter, LEAH and son, JOSEPH - all PRCUA members - in celebration of a very special birthday which she observed on August 23rd. Her family and friends were there to greet her at the final lap and she

did it, a marvelous accomplishment on Kathy's part for sure. We sincerely hope your special birthday celebration was special in each and every way.

13 BIRTHDAY WISHES - On August 28, 2009, 13 birthday candles appeared on NICHOLAS SIENKIEWICZ's birthday cake. He is the son of KAREN SIENKIEWICZ, sister of BRIDGET and SAMANTHA and grandson of JOAN MORAWSKI all SOCIETY 2022 members. Now you are a teenager, hope you had a Happy Birthday.

DID YOU KNOW - On August 31st, ELAINE MIKELIONIS of SOCIETY 2022 was featured in the Local News section of the Philadelphia Inquirer for being a big supporter of recycling for the past 10 years along with her husband, Bill. They are best described as role models for the environment and thanks to the Mikelionises and other Philadelphians, the city set a record for residential recycling in the fiscal year that just recently ended. It's always a pleasure to pick up the paper and read about someone you know so well.

CONDOLENCES - Heartfelt sympathy is extended to TARAJEAN TRZASKAWKA of SOCIETY 1538 on the loss of her father, Alan Tweddle of Rhode Island who passed away on August 16, 2009. Mr. Tweddle is the father-in-law of MARK and the grandfather of MARK, JR., SAMUEL and GABRIEL TRZASKAKWA, all members of SOCIETY 1538. Services were held on August 20th in Rhode Island. We're remembering all of you at this time of loss. May the departed soul of Alan Tweddle rest in eternal peace.

IT'S POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH - As you already read in the September issue of the Narod Polski, Mrs. Joann Ozog is inviting all members to celebrate Polish American Heritage Month by participating in an essay contest. You can take part by writing an essay in 50 words or less about your favorite Polish custom that you celebrate with your family. The deadline is October 15th. There will be two prizes awarded in each of the categories mentioned in the September issue of the Narod where you can also read additional details. All winners will be announced in a future issue of the paper. Come on District 3 members in Pennsylvania, New Jersey etc., show your Polish pride and be a part of this exciting contest. We have entry forms in the Philadelphia Office and we will be happy to mail one to you if you just give us a call. Your participation will surely be appreciated - good luck.

CAN'T YOU TELL - Fall has arrived along with a symphony of subtle changes. The skies are deeper blue and the nights are suddenly becoming clear and chilled. It's time to enjoy those crisp red apple days and cozy nights with wide open windows.

Take a stroll along Allegheny Avenue, if you please, and stop by the PRCUA Philadelphia Office so that we can discuss your insurance needs with you. There's no time like the present to take an inventory and make sure that you and every member of your family is adequately insured. We're here to service you and explain our various plans of life insurance as well as our ever popular annuity series. 2636 E. Allegheny Avenue is our address. Don't wait until it is too late. Happy Fall y'all!

Paderewski Room to Re-Open

The Polish Museum of America (PMA) and the Paderewski Room Renovation Committee of the PMA are pleased to announce the grand re-opening of the Paderewski Room at the Polish Museum, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL. The gala will take place on Friday, November 6, 2009. The Reception begins at 6 p.m. with dinner at 7:30 p.m. A short program with tours of the Room will follow. This is an invitation-only event; to receive invitation, please call the Museum at 773-384-3352, ext 104, or email: maria-ciesla@polishmuseumofamerica.org

This room is the highlight of the PMA's archival collection. It is an extraordinary repository of memorabilia documenting the life and multi-faceted career of , dedicated to Ignacy Jan Paderewski (1860-1941) in 1937 - an influential statesman, a renowned pianist and composer, a son of Poland and a friend of Polonia.

The Paderewski Room has been closed to the public for a few years, while the major renovations were made. In September of 2009, the Paderewski Room Committee was formed and has been actively involved in planning the "new look" of this exhibit.

Since the Paderewski Room was not air conditioned and it had poor heating controls, a combined heating and air conditioning system was installed and its ductwork was concealed for a more efficient air flow. Colorful decorative stencils on the ceiling surrounding the room, which depict the logos of various Pol-Am fraternals were conserved and repaired. Other major renovations include replacing the carpet, upgrading the walnut display cases, and cleaning and stabilizing valuable upholstered furniture. Security measures were also taken to protect the display of Paderewski's furnishings from his suite in the Buckingham Hotel in New York City - his last residence - with a protective glass partition.

The Committee's In-house Project Manager is Richard Kujawa, the PMA's Operations Manager. He has been reporting the progress of the renovations to the PMA Board and the Committee and has been working with the many dedicated contractors, tradesmen, artisans and craftsmen who have been working on this project.

Chris Jaworowski of Discovery Builders in Chicago is the general contractor. He specializes in the renovation of historic buildings and brings experience and a conscientious perspective to this undertaking.

Since January of 2009, the technological electronic installations have been upgraded, walls and ceilings have been painted, new display cases were built to match the existing walnut cases, and UV protective glass has replaced the old window glass.

The contents of the Paderewski Room have also been conserved and preserved, including one-of-a-kind paintings, important Paderewski documents, papers, letters, photographs and other memorabilia. The PMA's conservators are working hard to have the materials ready for the long-anticipated re-opening.

The exhibits in the newly-designed Paderewski Room are based upon the theme of Paderewski's various roles as a patriot, musician and humanitarian. The exhibits will enable visitors acquire an in-depth understanding of this amazing man. Included in the exhibits will be important documents and explanations of their significance that, until now, have been seen by only a few people.

Since the Paderewski Room is the space originally occupied by the Museum, the Committee has designated an area in the Paderewski Room in memory of the Museum's first curator, Mieczyslaw Haiman. His desk, published books and other items will be on display.

Some *pro-bono* labor was donated by tradesmen, craftsmen and artists involved in this renovation, and some supplies were donated from companies. However, the Museum requires additional funds to complete this major renovation project. Those interested in contributing to the Paderewski Room can do so by making a check payable to: *PMA Paderewski Room* and sending it to PMA Paderewski Room, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101.

Excerptsbn from an article by Geraldine Balut Coleman

Contest Winners from PRCUA Write About Their Poland Experiences

In May, *Narod Polski* ran an announcement about a contest whereby the Polish organization "Wspolnota Polska" offered Polish American youths a chance to visit Poland for two weeks and acquaint them with the country of their roots, to learn about Polish heritage, art, culture, architecture and everyday life in Poland. The PRCUA selected 6 members at random to participate in that program. PRCUA Res. V.P. Anna Sokolowski asked them to write an essay about their trip. Below is one essay and photos. If we receive more essays and photos of the trip, they will be posted on the PRCUA website: www.prcua.org - News and Events - Looking Through the Window - "Wspolnota Polska Contest Winners Essays."

When I first found out that I had won a trip to Poland, I didn't believe it. I thought my parents were playing a very mean trick on me. But they weren't. Those two weeks in Poland were the best two weeks of my life!

In the airport, everyone was fairly quiet - at least, the quietest it ever was on the trip. When the plane finally set off, we were still very quiet. In Pultusk, Poland everyone was exhausted, but didn't want to sleep because it was all so new and exiting. Our hotel, *Dom Polonii*, was beautiful and very old with lots of history. *Dom Polonii* was originally a bishop's castle and over the years, it has sheltered many important figures including several Czars of Russia and Napoleon Bonaparte. It is a horseshoe-shaped building with three floors and fairly extensive grounds. We were situated on the third floor, at the base of the horseshoe. The room I was in had a beautiful view, looking out over the courtyard. One of my favorite things to do in my free time was to sit on the two-foot wide windowsill, open the window and watch the boys play Frisbee, talk to other friends staying around the horseshoe or just sit there and enjoy the breeze and the view.

While in Poland, we visited four cities, not including Pultusk. The first was Warsaw. We saw the president's home, and a basilica, which was beautiful, with exquisite stained glass windows, but it was very dark. We also went to the Museum of the Warsaw Uprising which was very interesting, with many artifacts, and it taught me many things that I didn't know about World War II.



Dom Polonii in Pultusk

The next day, we went to Torun. We took a tour of the city, which was very old and beautiful. It hadn't been destroyed during World War II, unlike Warsaw, which had to be almost completely rebuilt. We also sampled and made gingerbread, which is a food that the people of Torun make especially well. Unfortunately, we couldn't eat the gingerbread we made, but the gingerbread we did get to eat, in my opinion, was extremely good.

The next city we visited was Czestochowa, where we visited Jasna Gora, the abbey where the painting of the Black Madonna resides. It was one of the most beautiful places I have ever been. It was also one of



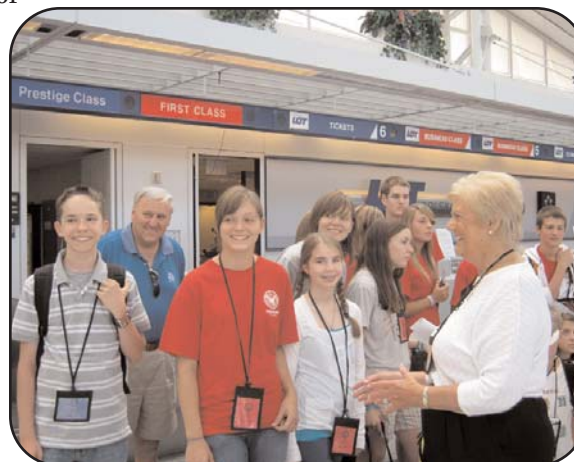
Emily Wolfe on the "Punishment Donkey" in Torun

the most touching, for, in the room where the Black Madonna is, the walls are covered with not only rosaries, but also splints, braces, crutches and even a heart monitor!

We continued on our journey to Krakow, where we stayed for a couple of days. On a visit to Krakow, we saw many things, including St. Mary's Basilica and the trumpeter of Krakow. Then it was time to go back to Pultusk, and then back home. Nobody slept on the 10-hour flight though. As we came from all over the place and it wasn't likely we would see each other again, so naturally we stayed up for those few hours. When we got to the airport, we were glad it took half an hour to get our bags, and cried when it was time to leave.

Those two weeks were the best in my life so far, not only because of the things I did and saw, but also because of the friends I made. Thank you to the Polish Roman Catholic Union of America, the Polish American Congress, Wspolnota Polska, and of course, my parents, for making my trip possible.

Written by Emily Wolfe



PRCUA VP Bob Bielenda (in back), some of the students in the group, and PWAA Pres. Virginia Sikora on the right

Polish American Night at Comerica Park

Detroit, MI - The 39th Annual Detroit Tigers Polish American Night was held at Comerica Park on Wednesday, July 8, 2009. The Tiger Organization proudly displayed a sign over the main entrance welcoming fans to the event in the Polish language. PRCUA National Director Barbara Raczynski Toboy served as Mistress of Ceremonies for the pre-game events, which included presentation of the American and Polish flags by members of the PRCUA Zakopane Folk Dance Ensemble dressed in traditional Krakowiak folk attire.

The following Metro-Detroit dance groups walked on the field with Polonez music in the background and performed to Eddie Blazonczyk's "Hello Everybody Polka", a Krakowiak, and an Oberek: PRCUA Rogalin Dance Troupe, PRCUA Halka Dancers, PRCUA Opole Dancers, PWA Lowicz Dancers, PRCUA Polskie Maki Dancers, PNA Centennial Dancers, PRCUA Syrena Dancers, PRCUA Zajaczek Dance Ensemble, PWA Zamek Dancers, and PRCUA Wieliczka Dancers.

Director Toboy introduced the following dignitaries, representing Detroit's Polonia: Sr. Rose Marie Kujawa, President, Madonna University; Fr. Walter J. Ptak, PRCUA National Chaplain; Wallace Ozog, PRCUA National President; Paul Odrobina, PNA National Vice President; Teresa Abick, PNA National Vice President; Tom Lisiecki PRCUA National Director; Ralph Raczynski, Co-Chairman, Polish American Night and President of PRCUA Society #1593;



Rob Szczublewski singing the National Anthem



District 10 Dir. Tom Lisiecki throwing the first pitch

Stella Szczesny, President of Central Citizen's Committee; Fr. Timothy Whalen, Chancellor of the Orchard Lake Schools; and Mr. & Mrs. James Hicks supporters of the Orchard Lake Schools.

The pre-game events culminated with PRCUA member Rob Szczublewski singing the Polish and American National Anthems and PRCUA National Director, Tom Lisiecki throwing the first pitch. The Tigers went on to beat the Kansas City Royals.

Submitted by Barbara Toboy, National Director, District #10

(Photos: Roger Spaulding, Joe Elden & Basia Toboy)



PRCUA Zakopane Folk Ensemble members presenting colors



(L-r) National Director of District 10 Barbara Toboy, PRCUA First Lady Joann and President Wallace Ozog, National Chaplain Rev. Walter Ptak



(L-r) PRCUA Nat'l Chaplain Rev. Walter Ptak, Sr. Rose Marie Kujawa - Madonna U. Pres, PRCUA Nat'l Pres. Wallace Ozog, PNA Nat'l V.P. Paul Odrobina and PNA Nat'l V.P. Teresa Abick



(L-r) Co-Chairman Ralph Raczynski, Stella Szczesny -Pres., Central Citizen's Committee, Rev. Timothy Whalen - Chancellor, Orchard Lake Schools, and Mr. & Mrs. Jim Hicks, Orchard Lake supporters



(Right) Michael Ozog Family:
(l-r) Ryan, Mike, Tina and Grace



(Left) Joann Ozog and Irene Raczynski with the Detroit Tiger's mascot "Paws"

Thanks from PRCUA Scholarship Recipients

A number of "Thank You" cards and letters were received by President Wallace Ozog, on behalf of the PRCUA Scholarship Fund and Education Fund Inc., from 2009 scholarship recipients.

Brian Fairbrother of Shelby Twp., MI wrote: *Dear Mr. Ozog and Board of Directors, Thank you for your generous scholarship towards furthering my academic education. My membership in the Polish Roman Catholic Union of America continued to enhance my knowledge of my Polish heritage daily. I will always look back fondly on my years of Polish dancing at Pope John Paul II dance school. Again, thank you for the extremely generous gift.*

St. Vincent College Asst. V.P. of Admissions David Collins in Latrobe, PA wrote:

Thank you for the check to St. Vincent College to be applied to the account of Ashley Lemming. St. Vincent College appreciates and encourages the efforts of private and corporate agencies to alleviate the financial burdens of young men and women who are eager to attend colleges and universities of their choice. In many cases students could not attend the school of their choice but for the generous help made available to them by corporations who are sensitive to such needs. Thank you for your generosity on her behalf.

Other students who expressed their thanks in a card or letter are: Jennifer Zisk of Cuyahoga Falls, OH; Michael Baumert of Wadsworth, IL; Kaitlyn Belcher of Detroit, MI; Peter Kozera of St. Louis, MO; Sarah Gajos of Downers Grove, IL; Carmen Kotfisz of Chicago, IL; Avalon Williams of Chicago, IL and Amanda Michalski of Eau Claire, WI.

Additional "Thank you notes" that are received from other students will be on the PRCUA website: www.prcua.org under "News and Events".

Tatry Dancers Celebrated Their 38th Anniversary!

Dearborn Hts., MI - The Tatry Dancers once again took the stage for their 38th Annual Recital, held on Saturday, April 25 at Crestwood High School Auditorium in Dearborn Heights, MI. The theme this year was "Tatry Celebrates a Polish-American Wedding."

The recital opened with a the singing of the American National Anthem and a warm welcome from Thomas Lackey. Rose Ann Lackey, Tatry's Director, then introduced the Tatry Dancers and choreographer/teacher Karen Lubiarz. She said that Tatry is blessed to have Karen as its teacher because she truly pours her heart and soul into each and every dance performed by the group. This was Karen's 20th year with the Tatry Dancers and she was acknowledged by everyone for bringing Polish heritage to the stage for all to enjoy.

The first part of the program was songs and dances we normally hear played at a wedding. To get the crowd into a festive mood, Group 3 performed the "Cha Cha Cha Slide." Then Group 2 entertained everyone with "YMCA." Group 4 enlivened up the audience with "Shout" and Group 1 performed the crowd favorite "Chicken Dance" while shaking their tail feathers. Finally, Group 5 showed off with the "Cupid Shuffle." Everyone did a wonderful job.

The second half of the program was Traditional & Regional Polish Dances and American Polkas. Dancers reenacted the "Presentation of Bread and Salt" custom. Traice Rokita and Grant Shymanski - 2009 Tatry graduates - demonstrated as Karen narrated the custom of a bride and groom being blessed by their parents, as well as the significance of the bread and salt greeting.

The first regional dance was a "Polonez" by Groups 4 and 5. Then graduates Traice Rokita and Grant Shymanski were introduced and performed the Graduate Waltz, gliding flawlessly across the dance floor. Then Group 2 performed "Flower Girl Polka." They did a wonderful job. Groups 4 and 5 showed beauty and grace with the "Kujawiak/Oberek" regional dance. The costumes they wore added to their wonderful dancing. "I'll Marry You Polka" was performed by Group 3 and it had their toes tapping. A crowd favorite was the "Goralski" which was performed by Groups 2, 3, 4 and 5. This included the Boy's Group where they show off their artistic use of ciupagas and do acrobatic skills. The "If You Love Me Polka" was danced by Group 1, who was all smiles. Group 5 managed to do another upbeat dance - the "Polish Wedding March Polka."

A dance that is special to only Group 5 and alumni was performed - "Polish Soul." This is an energetic dance that gets everyone involved - including the audience. Groups 2 and 3 danced their regional dance of "Kurpie Medley." The costumes and dancers looked wonderful. Group 4 showed their stuff with the "Pijany Szewagier Polka." The recital was brought to a close with the finale that was as entertaining as the first dance.

Congratulations are extended to our 2009 Tatry graduates - Traice Rokita and Grant Shymanski. We are very proud of them! They were honored on Oct. 25, 2008 at the Tatry Presentation Ball, which was attended by dignitaries from the State of Michigan, the City of Dearborn Heights and the PRCUA. Grant is the son of Deborah & Henry Shymanski of Dearborn, MI and Traice is the daughter of Janice & Stan Rokita of Monroe, MI.

It must be mentioned how wonderful all the costumes looked up on the stage. They were so colorful and looked very authentic. Many of the costumes were made by the Tatry parents or family members. Our thanks go to the parents who have been so dedicated in helping the Tatry Dancers look so good!

Thanks also go to the Tatry Dancers, along with family, friends and the Tatry officers - President Jeannie Wojnarowski, Vice President Florence Lloyd, Treasurer Pam Bentley and Secretary Kathy Belcher - and Karen Lubiarz, Choreographer/teacher for their dedication and love for Tatry. A special thanks is in order for our

Director, Rose Ann Lackey, who puts so much time and love into Tatry. She is in front of the scenes, behind the scenes and seems to be able to do it all! We can't thank her enough! Congratulations are extended to Rose Ann Lackey on her 20th year as a Director of Tatry Dancers.

*Submitted by Kathy Belcher,
Tatry Secretary*

Left - Group 5 - (back-l-r) Emily Grawburg, Teresa Wojnarowski, Drew Ansel, Kelsey Blicharz, Stacey Malinowski; (center) Grant Shymanski, Traice Rokita; (front) Chelsie Sulfaro, Jessica Bartnicki (not pictured) Jaclyn Bedford, Alexandra Dixon, Julie Koslovich

Left - Boy's Group: (back, l-r) Max Rokita, Drew Ansel, Grant Shymanski, Brian Vincent, Matthew Bartnicki; (center) Brendan Lubiarz, Brad Bartnicki, Christopher Bartnicki; (front) Daniel Szafranski, Andrew Vincent



Group 1 - (back, l-r) Kiera Skurnit, Joey O'Neill, Erin DelCotto, Elise Lubiarz, Alexandra Schade, Evan Lubiarz; (front) Sarah Lackey, Christina Bertucci, Leah Esker



Group 2 - (back, l-r) Brendan Lubiarz, Isabel Pierzynowski, Grace Bertucci, Elizabeth Machowicz, Summer Pernault, Claire Nowicki, Daniel Szafranski; (front) Lauren Grawburg, Emma DelCotto, Elizabeth Orozco, Grace O'Neill, Sara Gazdecki



Group 3 - Allie Czarniecki, Becky Vincent, Brian Vincent, Jaclyn Mullen, Lia Bertucci; (center) Amanda Johnson, Emily Gaynor; (front) Brad Bartnicki, Sarah Grawburg, Andrew Vincent, Christopher Bartnicki, (not pictured) Kaylen Bedford



Group 4 - (back, l-r) Max Rokita, Camille Rokita, Laura Shymanski, Jessica Shymanski, Matthew Bartnicki; (front) Caitlin Byars, Kaitlin Boroniec, Emily Wolffe, Anne Shymanski, Sarah Wojnarowski



2009 Tatry Graduates Grant Shymanski and Traice Rokita



PRCUA’s “October - Polish American Heritage Month” Coloring

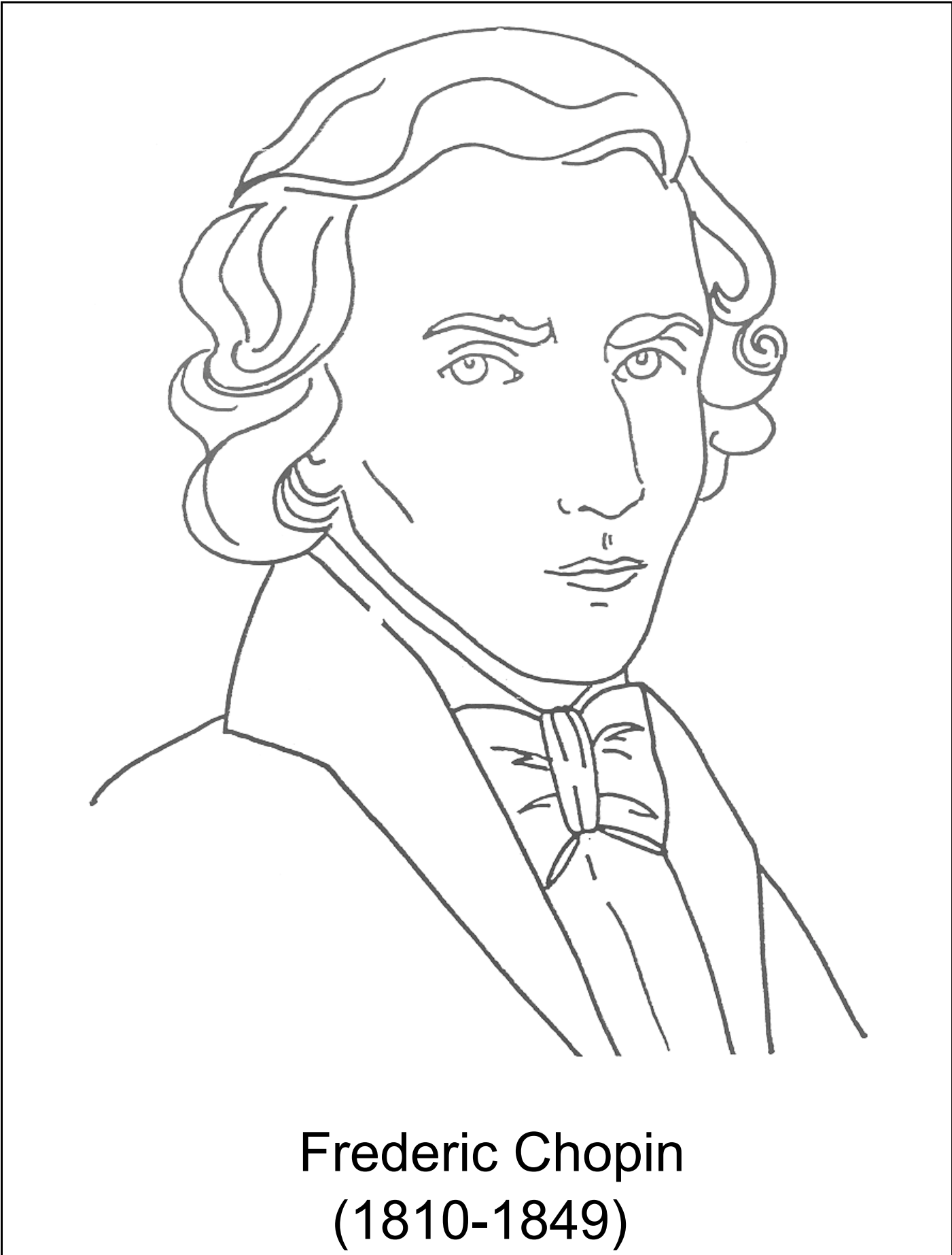
Frederic Chopin was a Polish musical composer and pianist who was born at Zelazowa-Wola, near Warsaw, on the 22nd of February 1810. His father, of French origin, had married a Polish lady, Justine Krzyzanowska, therefore they resided in her homeland. Frederic was their third child. His initial music education was received from Adalbert Zivny, a Czech musician. Frederic Chopin was a very gifted musician from an early age. He published his first composition at age seven and began performing in aristocratic salons at the age of eight.

Frederic Chopin also received a good general education at one of the first colleges of Warsaw, where he was supported by Prince Antoine Radziwill, a generous patron of artistic talent, who was himself a well known composer of music. Chopin's musical genius opened many opportunities for him to play in the best circles of Polish society, at that time when artistic talent in all forms was greatly appreciated. These early impressions had a lasting influence on Chopin's development. While in college, he received thorough instruction in musical theory from Joseph Elsner, a learned musician and director of the Conservatory of Music in Warsaw.

The government rejected his father's request for financial aid to send the boy abroad, so on his own Chopin went to Vienna to try to arrange the publication of several of his works. After a successful debut in Vienna on Aug. 11, 1829, Chopin returned home to prepare for a concert tour, this time through Germany and Italy. At that time, he was in all respects a fully developed artist and composer. He did not go through a transition periods marked by gradual progress. His genius was apparent even at the beginning of his musical career. Chopin's music had an individuality about it and his style was different from everyone else's in Europe at that time. In 1831, he left Vienna with the intention of visiting London; but on his way to England he traveled to Paris. He was so impressed by the city and its people, that he settled there for the rest of his life.

In Paris, he again he soon became the favorite and musical hero of society. His connection with Madame Dudevant, better known by her penname of George Sand, is an important feature of Chopin's life. When in 1839 his health began to fail, she went with him to Majorca and it was mainly owing to her tender care that the composer recovered his health for a time. Chopin declared that the destruction of his relations with Madame Dudevant in 1847 broke up his life. The association of these two artists has provoked a whole literature on the nature of their relations, of which the novel *Un Hiver a Majorque* was the beginning. The last ten years of Chopin's life were a continual struggle with the pulmonary disease to which he succumbed in Paris on the 17th of October 1849. The year before his death he visited England, where he was received with enthusiasm by many admirers. Chopin died in the arms of his sister, who hastened from Poland to his death-bed. He was buried in France. This year marks the 160th anniversary of his death.

The wonder of Chopin's music is the way he conjured up new sounds from the piano. His pieces explore the full expressive range of the piano, and he had the ability to create a kind of musical poetry. The freedom with which he played is reflected in his extensive use of tempo rubato. He also extended the harmonies of the Romantic style; not by bold leaps to new chords and tones, but by subtle side trips that take his pieces to those new tone areas. Chopin is remembered as one of the first nationalist composers because he used the themes and dances of his native Poland as the sources for his pieces - especially the Polonaises and Mazurkas. In every way, Chopin was the finest "Romantic" composer.



Frederic Chopin
(1810-1849)

160th Anniversary of the death of Frederic Chopin

Contest is for PRCUA members. Only use crayons, pencils, markers or paint (no fabric, sequins, or glitter, etc.) Age categories: 3 to 5 years; 6 to 8 years; 9 to 11 years, 12 to 15 years and 16 to 18 years. First and second prizes will be awarded in each age category. Prizes will consist of age-appropriate gifts and a certificate. Deadline: Coloring page must be received at the Home Office by Monday, November 2, 2009.

Please Print Name _____ Age _____

Street _____ PRCUA Society # _____

City _____ St _____ Zip _____ Grade _____

If you attend a PRCUA school, which one? _____

Sponsored by The Fraternal Department of the Polish Roman Catholic Union of America

Mail to: PRCUA Coloring Contest, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago , IL 60642-4101

News from Cleveland, OH

Alliance of Poles - A Division of the PRCUA

Bolesław is not Bill, Jadwiga is not Harriet!

By Robert Strybel, Polish/Polonian Affairs Writer

Recently a reader from the Cleveland area asked if it was true that there is no English equivalent for a popular Polish first name. "Most Polish people say there is no English translation for 'Bolesław', yet I have heard that it might translate to 'William'," wrote Ms. Richarda Książek-Jambroży of Lakewood, Ohio.

Since this and related questions have been bouncing around Polonia for ages, perhaps we should take a closer look at the problem. It is not true that there is no English translation of Bolesław. The official translation is Boleslaus and can be found in history books in reference to Boleslaus the Brave (Bolesław Chrobry), Boleslaus Wry-Mouth (Bolesław Krzywousty), etc. The problem is that the official version has not been widely used in Polonia, so some may think no equivalent exists.

It was probably because the kids of the late 19th-century and early 20th-century immigrants were under great pressure to become "Americanized" as soon as possible that they sought similar-sounding English equivalents for their Polish first names, and that is how Bill came about. And since Bill is short for William....

The above-mentioned letter-writer from the Cleveland area was a case in point. She wrote: "Because my parents were new immigrant and did not know what Ryszarda translated into, I was dubbed Rita because that started with an 'R'." Even in Poland Ryszarda is an extremely rare woman's first name, and this is the first time I ever heard an English equivalent.

Other more common misnomers include: Chester (Czesław, correct form - Ceslaus), Walter (Władysław - Ladislaus), Stanley (Stanisław - Stanislaus), Harriet (Jadwiga - Hedwig), Bernice (Bronisława - Bronislava), Lottie and Laddy (Władysława - Ladislava). And Waclaw is officially Wenceslaus, as in the translated Czech carol "Good Kind Wenceslaus went out on the feast of Stephen." Some names such as Grażyna and Wiesław really have no English equivalents, so resourceful Pol-Ams have made them up and produced Grace and Wesley as substitutes. And I have heard Pearl used for Pelagia.

Rather than correct translations, these are customary equivalents that have become widespread through repeated usage such as Harriet for Jadwiga and Bill for Bolesław. But there are exceptions. I first ran across Boley as a short form of Bolesław in America in the novel "Fool's White" by Rev. John Abucewicz. It was about a Polish immigrant family in a New England mill town back in the 1930s.

Since Ms Książek-Jambroży signed her letter "Richarda", she apparently uses that form instead of the customary Rita which has absolutely no relation to Ryszarda. Rev. Czesław Krysa, a well-known professor and pastor from the Buffalo area, in his childhood had been written down and signed up everywhere as "Chester", but as an adult had it officially changed to Czesław. And on a Polish Internet discussion forum one Polish American with an English-sounding name plans to deliberately change it to something very Polish: Czesław Mieczkowski.

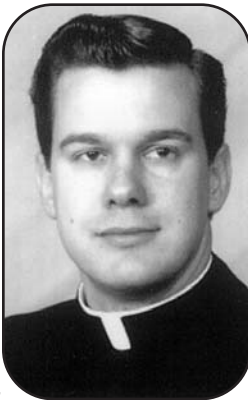
This may not yet be a widespread trend among Polonia, but it would of been unheard of amongst the children of the late 19th-century and early 20th-century immigrants. Having their long Polish names repeatedly Anglo-mangled by teachers and classmates alike and subjected to ethnic ridicule by uppity WASP, Irish and other "200% American" types, most of them wanted to shed their Old World ways as soon as possible.

Find out what your Polish name means!

For a custom-researched analysis of where your Polish last name came from, how many others share it, where they live and whether a coat of arms goes with it, please airmail a \$16 check (add \$8 for each additional surname) to:

Robert Strybel
ul. Kaniowska 24
01-529 Warsaw, Poland

A Humble Man's Happy Milestone



By Fr. Eric Orzech,
Chaplain
Alliance of Poles

On Sunday, October 25, 2009, Cleveland Polonia will be invited to gather and share in a truly historic occasion marking a singular milestone: Reverend Monsignor Leo Telesz, Pastor of Saint Casimir Church in Cleveland since 1973 (36 years!), will celebrate the 70th anniversary of his priestly ordination.

At 92 years of age, Monsignor Telesz is the Patriarch of Cleveland's Polish priests and our oldest serving pastor. The last half of his priestly life has been dedicated to Saint Casimir Church, while its first half was spent in the service of Cleveland Polonia through assignments at various other Polish parishes. Born here, Monsignor was formed and ordained in Poland just nine days after the outbreak of the Second World War. He was fortunate to have survived during that most difficult of times and he returned to Cleveland where he has been laboring in the Lord's vineyard ever since.

I have known Monsignor Telesz for over twenty years, since my arrival at Saint Mary Seminary in Cleveland, which was located just down the street from his parish. Having a Polish parish in the neighborhood was just too good to pass-up, so I began to attend Mass and assist there as my seminary schedule would allow. Monsignor was always very kind and hospitable to me and so grateful for even the smallest gesture on behalf of the parish. He was a strong supporter for my priestly vocation and helped Saint Casimir's to become like another home to me. Following my ordination, one of my First Masses was celebrated there followed by a wonderful reception in true "staropolskie" style!



Reverend Monsignor Leo Telesz

Monsignor's pastorate was during the time when the deterioration of the inner city neighborhood in which Saint Casimir Church is located took place. His fierce determination and authentic self-sacrifice inspired the parishioners to endure. The

parish was named our "Solidarity" church in 1980 and was charged with ministering to new immigrants. Together with others who traveled to make Saint Casimir's their home parish, they helped preserve this historic and landmark edifice which stands as one of our true artistic gems. As is typical with our Polish parishes, the entire complex is in fine repair and you could, literally, eat off the floor as it is kept so clean.

You'd be hard pressed to find a more "honey" and welcoming parish than Saint Casimir's, which operates like a real family in that everyone has a place and a role to play. Their perseverance through the years has anchored the community and may, God willing, finally have begun to pay off. The City is building a fine, large, new school adjacent to the parish property and the long-awaited neighborhood revival may be around the corner.

Ironically, Saint Casimir's might not be there to see it happen. Having survived all that has come its way from without, it has fallen victim to internal considerations as the diocesan bishop has decreed it is to close as part of a downsizing program. While protests to the contrary have proved fruitless, a final hope rests in an appeal to the Vatican to see this valuable symbol of Polonia and this neighborhood preserved in some manner, shape, or form. Only time will tell. Please add your prayers to ours to make this happen.

News from Cleveland, OH

Alliance of Poles - A Division of the PRCUA

ALLIANCE OF POLES DIVISION TO HOLD SCHOLARSHIP AND MERITORIOUS SERVICE AWARDS DINNER DANCE

Cleveland, OH - The Alliance of Poles, A Division of the PRCUA, will hold its annual Scholarship and Meritorious Service Awards Banquet on Saturday, October 24, 2009. Four PRCUA members and nine students will be honored.

Recipients of the Meritorious Service Award are: Steven Bansek, Walter Borkowski, James Murawski and Francis Rutkowski. Scholarship winners are: Izabella Buczkowski, Breanna Grimes, Madeline Hastings, Julie Lecznar, Yolanda Milewski, Eric Nied, Nikki Roman, Laura Stewart. The Mischak Family is giving their scholarship to Mariusz Trzeciak.

Meritorious Service Awards are traditionally presented by Division President John Borkowski to members who have given life-long service to the organization. Steven Bansek is currently treasurer of the Alliance Division Advisory Board. Walter Borkowski is a former director on the Board. James Murawski is currently serving as a member of the Advisory Board, and Frances Rutkowski is General Secretary of the Advisory Board.

PRCUA Society 2102 made a financial donation for the scholarships. A personal scholarship will be given by Ligia Borkowski and Cecylia Dyczko.

Prime rib dinners will be prepared by Ahern Catering. Music will be provided by Ralph Szubski. District 5 Director Mitchell Bienia is chairman of the event. He has been ably assisted by Francis Rutkowski and John Borkowski.

By District 5 Director Mitchell Bienia

OCTOBER - POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH TO BE CELEBRATED WITH SCREENING OF "WORLD WAR II - BEHIND CLOSED DOORS"

Cleveland, OH - As a joint project to celebrate October - Polish American Heritage Month, the Alliance of Poles, a Division of the PRCUA, will join with Ohio Division of the Polish American Congress to present the first episode of the powerful film "World War II - Behind Closed Doors" on Wednesday, October 7, 2009.

This film is based on the book of the same title written by Laurence Rees. It is one of the few accounts of WWII that accurately expose the deception foisted upon the people, not only of America, but the world at large. Roosevelt, Stalin and Churchill plotted in secrecy to deliver Poland to the Communists, while pretending to keep their hands clean. Well documented details provide a rare glimpse into the Machiavellian minds of these three world leaders.

Episode 1 - subtitled Unlikely Friends lays bare the history of the secret allegiances that Stalin wanted to hide and the alliances he was later forced to make with the West. Here is the inside story of the infamous Nazi/Soviet pact, the Soviet invasion of Poland, the heinous crime that became known as the Katyn Massacre, and the early days of the difficult alliance between the Soviet Union, Great Britain, and the United States.

Not only had Poland been swallowed up by Russia, Prussia and Austria in the partitions at the end of the 19th century, and endured the aggression of Nazi Germany during the war, but now it was to become a puppet state of Communist Russia. The tragic story of back room politics is clearly exposed in this story. This film is a "must see," especially for Polish Americans who believe that the US government is righteous and noble, and has always acted positively on behalf of those seeking freedom and democracy.

A British Broadcast System video, this film was first shown on Public Broadcast System in the USA.

Following the film will be a panel discussion presented by Polish veterans who actually fought in the Warsaw Uprising, thus giving first hand account, and veracity, to these dastardly deeds.

Episode 1 of the film will be shown at the regular monthly membership meeting of the Polish American Congress - Ohio Division after a short business meeting. Episodes 2 and 3 will be shown at a later time.

By District 5 Director Mitchell Bienia

"ZATANCZMY" COMES TO NORTHEAST OHIO

Let's Dance, or *Zatanczmy* in Polish, will present an extravagant festival of Polish folk dances on Sunday, October 18, 2009 at the auditorium of Magnificat High School in Cleveland's western suburb of Rocky River, OH. The entire afternoon is intended to be a celebration of Polish traditions starting with a Polish buffet, bakery and an ethnic marketplace, and concluding with a colorful gala Polish folk dance concert.

Six dance ensembles are scheduled to participate. They are Piast Folk Dancers from the PRCUA in Cleveland, Gorale Polish Folk Dancers from the PNA in Cleveland, Krakowiaki Polish Folk Circle from the PNA in Youngstown, Syrena Polish Folk Ensemble from Cleveland, Wiwaty Polish Folk Dancers from Erie, Pennsylvania, and Living Traditions Folk Ensemble of Parma, Ohio.

This folk dance program includes many groups from a variety of Polish organizations, all working together for the common purpose of presenting Polish customs and traditions in a unified manner. Gone are the days of self-interest, as all of these groups are working together to promote Polonia.

The children, adults and seniors that make up these non-profit groups dedicate their time and energy to share their appreciation of authentic Polish folk dance with both regional and national audiences. Many of the performers participate in the triennial Worldwide Festival of Polish Folk Dance in Rzeszow, Poland, exposing them to renowned choreographers as well as dancers from around the world.

The event will start at 12:00 p.m. with the Polish buffet and ethnic marketplace. The multigenerational song and dance concert will begin at 3:00 p.m. Tickets for this family-friendly concert are \$12.00 in advance and \$15.00 at the door. This event is co-sponsored by the Alliance of Poles Division of the Polish Roman Catholic Union and the Polish National Alliance to showcase the talents of the six folk dance groups. For more information, call 330-646-4082.

By District 5 Director Mitchell Bienia

Ask Our "Man in Warsaw"

KINDLY AIRMAIL ALL POLISH-RELATED QUERIES TO:
Robert Strybel
ul. Kaniowska 24
01-529 Warsaw, Poland
or e-mail to: **strybel@vp.pl**

Q: Are the bonds issued by pre-World War II Poland of any value?

A: According to Poland's Finance Ministry, a law passed by the communist regime in 1950 stated that claims would become invalid in 1968 unless other legislation to the contrary is enacted. In the 1970s, in a bid to gain Western credits, the new communist boss Edward Gierek redeemed some of the pre-war bonds. The latest cut-off date was 2005, and only legal suits lodged before then may be pursued. Tomasz Górniak, who heads the Polish Pre-War Bondholders Association, was recently awarded 50,000 zlotys in compensation by a Warsaw court, but he had instituted the suit before 2005. He is hopeful, however, that a new law may some day be enacted to redeem other outstanding claims. Anyone interested may contact him in Polish at: **obligacje@gmail.com** (He doesn't know English.)

PAZDZIERNIK I LISTOPAD W ZPRKA

◆ Przedszkole Artystyczne “KRASNOLUDKI”, które jest częścią Zespołu Pieśni i Tańca “Polonia” ZPRKA serdecznie zaprasza dzieci w wieku od 2,5 lat do 6 lat. Zajęcia i zapisy odbywają się w każdą sobotę w godzinach od 9 rano do 1 po południu w Copernicus Center przy 5216 W. Lawrence Ave. w Chicago (Sala Królewska - III piętro). Informacje: dyrektorka Anna Krysińska (847) 529-2555 lub choreograf Cecylia Rożnowska (773) 622-9741, lub na stronie: www.poloniaensemble.com. Za główny cel przedszkole stawia wszechstronny rozwój osobowości dziecka poprzez różne formy artystyczne, kładzie też duży nacisk na patriotyczne wychowanie dzieci oraz naukę i ubogacanie języka polskiego. Zajęcia prowadzone są przez wysoko wykwalifikowaną kadrę pedagogiczną.

Zjednoczenie Polskie Rzymsko Katolickie w Ameryce i Związek Narodowy Polski, zapraszają w niedzielę, 18 października 2009 r. na

◆ koncert polskiego tańca ludowego “Zatańczmy”. Koncert odbędzie się w Magnificent High School Performing Arts Center przy 20770 Hilliard Blvd. w Rocky River, OH. O godz. 12 w południe można będzie skosztować tradycyjnych polskich dań, wypieków i zakupić pamiątki. Koncert rozpocznie się o godz. 15. W czasie koncertu wystąpi 6 zespołów tańca ludowego, zrzeszonych w ZPRKA i ZNP. Cena - \$12 w przedsprzedaży, \$15 - przy wejściu. Więcej informacji można uzyskać dzwoniąc pod numer 330-646-4082.

Warsztaty robienia tradycyjnych polskich gołąbków - prowadzona przez restaurację Czerwone Jabłuszko i szefa kuchni Marka

◆ Kroplewskiego. Sobota, 14 listopada 2009 r. I tura - godz. 11:00-12:30; II tura - godz. 13:30-15:00. Nauka odbywać się będzie w kafeterii w budynku ZPRKA przy 984 N. Milwaukee Ave. w Chicago. Pokazana zostanie technika gotowania kapusty, nadziewania (nadzieniem mięsnym i bezmięsnym), zawijania gołąbków i przygotowania dwóch rodzajów sosów (pomidorowy i grzybowy). Uczestnicy będą mogli spróbować przygotowane gołąbki, otrzymają przepisy i będą mogli zakupić książki kucharskie, pierogi i pamiątki. Podany zostanie deser i napoje. Wstęp - \$18.00. Pokaz przeznaczony jest dla osób w wieku 16 lat i więcej. Ilość miejsc ograniczona - rezerwacje muszą być dokonane do 7 listopada. Całkowity dochód z pokazu zostanie przeznaczony na Fundusz Edukacyjny ZPRKA (PRCUA Education Fund, Inc.). W sprawie informacji i rezerwacji prosimy dzwonić pod numer: 1-800-772-8632 w. 2639.

“Przygotuj się do okresu świątecznego” - warsztaty robienia ozdób choinkowych z wydmuszek, malowania szklanych bombek, robienia figurki Mikołaja i trójwymiarowej szopki (koszt materiałów

◆ wliczony w cenę). Niedziela, 15 listopada 2009 r. I tura - w godz. 10:30-12:30, II tura - w godz. 13:30-15:30. Nauka odbywać się będzie w kafeterii w budynku ZPRKA przy 984 N. Milwaukee Ave. w Chicago. Dorośli - \$12.00, dzieci do lat 12 - \$10.00 (rodziny - 4 osoby lub więcej otrzymają zniżkę dla dzieci). Prosimy o punktualne przybycie na warsztaty. Podane zostaną napoje. Nagrody wejściowe i doskonała zabawa dla całych rodzin. W sprawie informacji i rezerwacji prosimy dzwonić pod numer: 1-800-772-8632 w. 2639. Rezerwacje muszą być dokonane do 7 listopada. Całkowity dochód z pokazu zostanie przeznaczony na Fundusz Edukacyjny ZPRKA (PRCUA Education Fund, Inc.).

Możliwość zakupu pamiątek.

Terminy nadsyłania artykułów do “Narodu Polskiego”

Data publikacji	Termin nadsyłania artykułów
1 listopada	środa, 21 października
1 grudnia	środa, 18 listopada
1 stycznia 2010	środa, 23 grudnia

WIADOMOŚCI Z POLSKI

Powstanie lotnisko w Modlinie - Wojewoda Mazowiecki wydał pozwolenie na budowę portu lotniczego w podwarszawskim Modlinie - lotnisko będzie wspomagać warszawskie Okęcie. Nowe lotnisko ma przejąć m.in. połączenia krajowe i obsługiwać samoloty przez całą dobę. Do 2014 roku lotnisko ma mieć możliwość obsługi 1,85 mln pasażerów rocznie. Dokument obejmuje m.in. pozwolenie na budowę terminalu pasażerskiego, budynków straży pożarnej, służb granicznych i celnych. Będzie to jedna z najważniejszych inwestycji na Mazowszu. Projekt posiada wsparcie władz województwa oraz dofinansowanie unijne. Spółka zarządzająca lotniskiem przeprowadza obecnie przetargi na wykonawstwo. Wartość inwestycji szacowana jest na 400 mln zł. Ponad 50 mln zł ma pochodzić z środków budżetowych województwa mazowieckiego. Władze portu mogą ubiegać się również o 76 mln zł dotacji unijnych. W ramach rządowego programu Infrastruktura i Środowisko, zostanie wybudowana m.in. stacja kolejowa w Modlinie. Właścicielami spółki zarządzającej Modlinem jest Agencja Mienia Wojskowego (40% udziałów), Województwo Mazowieckie (31%), PPL (26%) i miasto Nowy Dwór Mazowiecki (3%).

Nowe przepisy o hipotece - W 2011 roku wejdzie w życie nowelizacja ustawy o księgach wieczystych i hipotece. Jak twierdzą eksperci - zdecydowanie łatwiej i taniej będzie można ustanowić hipotekę, powinien się też skrócić czas załatwiania formalności w wydziałach wieczystoksięgowych w sądzie. Obecna hipotekę umowną i kaucyjną zastąpi jedna hipoteka, która będzie mogła zabezpieczyć wierzytelności istniejące i przyszłe. W tej chwili pierwszych dotyczy hipoteka umowna, a drugich kaucyjna. Jedna hipoteka będzie też mogła dotyczyć wielu wierzytelności, jednak wtedy zajdzie potrzeba ustanowienia administratora hipoteki. Administratorem będzie mógł zostać każdy. Obecnie, jeżeli hipoteka jest ustanowiona np. dla 100 wierzytelności, to tyle razy trzeba ją ustanowić - co jest czasochłonne i kosztowne. Wierzytelność będzie mogła być w innej walucie niż hipoteka.

Warszawa nagrodzona prestiżową nagrodą za iluminację murów Starego Miasta - Stołeczna Starówka wpisana na listę Światowego Dziedzictwa UNESCO w tym roku dostała prestiżową nagrodę imienia Jeana-Paula L'Alliera za projekt oświetlenia zabytkowych murów staromiejskich. Wybrano go spośród 16 projektów nadesłanych z całego świata. Iluminacja fortyfikacji Starego Miasta była ostatnim etapem renowacji murów obronnych. Opracowany został również projekt oświetlenia całego wyremontowanego niedawno Traktu Królewskiego. Jego najważniejsze obiekty architektoniczne są iluminowane: m.in. kościół św. Krzyża, kościół Wizytek, Pałac Staszica. W najbliższej przyszłości oświetlony zostanie kościół św. Anny, kościoły na Nowym Mieście przy ul. Freta i staromiejski kościół św. Marcina na ul. Piwnej. Przygotowywana jest już też iluminacja świąteczna na odcinku od pl. Zamkowego do pl. Trzech Krzyży. Ratusz postanowił również uporządkować inne ważne kwestie jak np. tzw. małą architekturę (np. kawiarniane ogródki, wystawy plenerowe) na Trakcie Królewskim, które będą podlegać rygorystycznym przepisom. Drugą sprawą są masowe imprezy kulturalne odbywające się w obrębie Starówki i przyległych do niej Mariensztatu, Nowego Miasta, Krakowskiego Przedmieścia oraz pl. Teatralnego, pl. Piłsudskiego oraz Nowego Świata, ul. Chmielnej (na odcinku od Nowego Świata w kierunku pasażu Wiecha) i Al. Ujazdowskich z pl. Trzech Krzyży. Projekt zarządzenia prezydenta miasta stołecznego Warszawy zezwala jedynie na kameralne koncerty, występy teatrów ulicznych, imprezy związane z historią miasta i mające znaczenie dla budowania jego prestiżu. Na Starówce pozostaną dorożki, katarzyniarz i tramwaje turystyczne.

PKP otrzyma pomoc od państwa - W 2010 r. PKP ma dostać z budżetu państwa 100 mln zł na remont dworców. Nie powiodła się współpraca dworców z biznesem - zagospodarowanie części komercyjnej przynosi zyski tylko w przypadku około 30 polskich dworców. Zakrojony na szeroką skalę plan obejmujący trzy dworce w Warszawie oraz m.in. w Krakowie, Wrocławiu czy Sopocie nie powiódł się. Firmy, które zgłaszały się do zagospodarowywania poszczególnych obiektów wycofywały się z umów z PKP po tym, jak nie udało im się uzyskać finansowania. Spółka Dorce Kolejowe, do której zostało przydzielonych 100 największych dworców, ponosi straty. Winą za taki stan rzeczy obarcza obecny kryzys. Kilka lat temu NIK zarzucił PKP że nawet nie stara się wynajmować czy sprzedawać dworcowych nieruchomości. W przyszłym roku PKP planuje rozpocząć remont 33 dworców z środków przyznanych po raz pierwszy na ten cel przez budżet państwa. W pierwszej kolejności te, które są na szlaku zmodernizowanych torów z Warszawy do Poznania i z Gdyni przez Warszawę do Katowic. Pieniądze na inwestycje dworcowe mają pochodzić z budżetu, funduszy unijnych i środków własnych PKP. PKP wystąpiły do samorządów wojewódzkich o wpisanie modernizacji dworców do regionalnych programów operacyjnych, jednak poważnie potraktowały to tylko władze regionu kujawsko-pomorskiego, przeznaczając ok. 5 mln euro na remonty dworców w Bydgoszczy i Toruniu. Wiele pozostałych samorządów nie chce współdziałać z PKP w projekcie zmiany dworców. PKP prowadzi rozmowy z wieloma samorządami miejskimi i gminnymi, albo o wspólnym zagospodarowaniu, albo przejęciu dworców na podstawie umów dzierżawy. Niektóre samorzady przeznaczają środki na rewitalizację, czyli remont dworców w ramach regionalnych programów operacyjnych, ale to PKP ma zapewnić wkład własny.

Nowela kodeksu drogowego - Dzięki noweli kodeksu drogowego (DzU nr 97, poz. 802), która weszła w życie 22 września 2009 r., samochody sprowadzone z państw UE nie będą musiały przechodzić w Polsce pierwszych badań. Do tej pory sprowadzone auto bez takiego badania nie mogło zostać zarejestrowane. Kodeks drogowy stanowił bowiem, że okresowe badanie po raz pierwszy jest przeprowadzane przed pierwszą rejestracją pojazdu na terenie Polski. W wyniku tego samochód sprowadzony z zagranicy mimo dobrego stanu technicznego i ważnych tamtejszych badań musiał być badany w Polsce, a właściciel płacił za to ok. 100 zł. Poprawkę wymógł wyrok Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości. Przez wprowadzenie wymogu badania technicznego Polska złamała unijne zasady i prawo. Druga zmiana dotyczy powtórnej rejestracji samochodów, które zostały wyrejestrowane z powodu wyjazdu właściciela za granicę. Dotychczas kodeks drogowy nie pozwalał na ponowną rejestrację auta w Polsce. O zmianę upomnieli się Polacy, którzy wyjeżdżając do pracy za granicą, zabierali ze sobą pojazdy i aby jeździć za granicą musieli wyrejestrować je w kraju. Po powrocie mieli jednak kłopot z ich ponowną rejestracją. Teraz mogą wracać razem z autami, a wydziały komunikacji muszą je zarejestrować. Na mocy noweli dojdzie też do podziału stacji kontroli pojazdów na podstawowe i okręgowe. Pierwsze zajmą się okresowymi badaniami technicznymi mniejszych samochodów (do 3,5 t) oraz ich badaniami dodatkowymi. Drugie – badaniami okresowymi wszystkich pojazdów.

Spaghetti Dinner - zbiórka pieniędzy na pomoc Kevinowi Rzeppa

W sobotę, 24 października odbędzie się obiad Spaghetti Dinner i tzw. Cicha Aukcja - w celu zbiórki pieniędzy na pomoc jednemu z naszych długololetnich, aktywnych członków ZPRKA. Chcemy pomóc Kevinowi Rzeppa w zebraniu funduszy potrzebnych na pokrycie kosztów przeszczepu wątroby. Obiad odbędzie się w godz. 16:00-20:00 w sali ZPRKA (PRCUA Hall) przy 1430 Oak St. w Wyandotte, MI. W godz. od 17:00 do 21:00 wystąpi zespół Wyandotte Kavaliers. Donacja - \$10 dla dorosłych i \$5 dla dzieci do lat 10. Aby dokonać rezerwacji prosimy dzwonić do Del Kuhar pod numer: (313) 928-5024.

Osoby, które nie mogą wziąć udziału w obiedzie, ale chciałyby przyłączyć się do akcji, mogą przysyłać donacje na adres: Delphine Kuhar, 15586 O'Connor, Allen Park, MI 48101. Prosimy wystawiać чеки na: Kevin Rzeppa.

Pomóż środowisku - zamów elektroniczną wersję “Narodu Polskiego”

Od maja 2009 r. “Naród Polski” ukazuje się w całości w wersji cyfrowej w wysokiej rozdzielczości w kolorze, w formacie PDF. Zachęcamy, aby osoby korzystające z komputera otrzymywały “Naród Polski” drogą elektroniczną, zamiast pocztową. Wybierając tą opcję, pomagacie naszej planecie - oszczędzając drzewa i lasy i zmniejszając ilość odpadków, oraz pomagacie ZPRKA zaoszczędzić na kosztach produkcji i przesyłki. Wersja cyfrowa dostępna jest bezpłatnie.

Dokładne informacje jak otrzymywać “Naród Polski” drogą elektroniczną, można znaleźć na stronie: www.PRCUA.org/NarodPolski.

Czytelnicy mogą otrzymywać elektroniczną wersję “Narodu Polskiego” oraz kontynuować prenumeratę papierowego wydania publikacji drogą pocztową lub wybrać tylko opcję prenumeraty elektronicznej i zrezygnować z prenumeraty papierowej. Osoby, które nie mają dostępu do internetu, będą nadal otrzymywać papierową wersję gazety. Zapraszamy do czytania “Narodu Polskiego” w cyfrowej wersji!

(dok. ze str. 20) 9. BANKIET

Każdy dzień rozpoczynał Różaniem, potem modlił się w kaplicy - na modlitwie spędzał każdą wolną chwilę. Odmawiał modlitwy, które każdy z nas może znaleźć w Katechizmie. Jego modlitwa była prostą, dziękczynną, przepraszającą i modlitwą prośby. Modlitwy nie odpuszczał nawet w czasie swoich licznych podróży. Pozytywnie odnosił się do napływających z całego świata prośb. Modlił się w różnych intencjach, błogosławił zdjęcia, modlił się za ludzi, z którymi się miał spotkać. Co noc czynił znak krzyża przy otwartym oknie. Każdy człowiek był mu bliski. Abp. Mokrzycki podkreślił, że czuje do Ojca Św. Jana Pawła II szczególną wdzięczność, za to, że otworzył w 1991 r. struktury Kościoła obrządku łacińskiego na Ukrainie. Wielu uważało, że taki Kościół nie jest tam potrzebny. Dziś istnieje na tym terenie 7 diecezji, w których służy 12 biskupów, istnieją 3 seminaria, a posługą duszpasterską objęta jest cała Ukraina. Dodał, że Kościół ten jest młody, ale stale się rozwijający. Abp. Mokrzycki pozdrowił wszystkich od rodaków mieszkających na Ukrainie i podkreślił, że wszyscy jesteśmy dziećmi jednego Ojca i cieszymy się błogosławieństwem Jego Syna i opieką Matki Bożej.

Na koniec, abp. Mokrzycki wręczył na ręce ks. Kasperczuka symboliczny Medal Ojca Świętego.

Frank Spula podziękował dostojnemu gościowi biskupowi Mokrzyckiemu za przybliżenie osoby Jana Pawła II, po czym zakończył bankiet, dziękując wszystkim obecnym i życząc im dobrej nocy.

Założone w 1999 r. Seminarium im. Bpa. Abramowicza corocznie sprowadza wybranych seminarzystów z Polski, którzy za pozwoleniem swoich księży biskupów, z własnej woli decydują się na opuszczenie kraju rodzinnego i podjęcie edukacji w Seminarium im. Biskupa Abramowicza w Chicago, a następnie w Seminarium w Mundelein. Po otrzymaniu święceń, posługują oni jako kapłani w naszej Archidiecezji, w parafiach o dużej liczbie wiernych polskiego pochodzenia, jaki i tych, które służą innym grupom etnicznym.

CZY POSIADASZ KONTO EMERYTALNE LUB IRA W ZPRKA?

Zainwestuj w konta, które będą przynosić korzyści!

SERIA MILLENIUM - 4% odsetek w stosunku rocznym; minimum wpłaty \$300.00; potrącenia za wybranie funduszy w ciągu pierwszych 7 lat od założenia

SERIA CLASSIC - 3,25% odsetek w stosunku rocznym; minimum wpłaty \$5,000; potrącenia za pobranie funduszy w ciągu pierwszych 3 lat od założenia.

SERIA PREFERRED - 3,125% odsetek w stosunku rocznym; minimum wpłaty \$5,000; fundusze można wybierać w każdej chwili bez potrąceń

- Oprocentowanie nie będzie niższe niż 3% na okres ważności polisy; brak opłat manipulacyjnych

Zadzwoń do jednego z naszych agentów lub biur lub odwiedź naszą stronę: www.prcua.org

(dok. ze str. 19) Muzeum Polskie zaprasza

- Sympozjum Kongresu Polskiego w Ameryce pt. “The Polish American Community in the 21st Century” - 15 i 16 października. Dyskusja panelowa w piątek o godz. 1:45 po poł. w Northeastern Illinois University. Informacje i rezerwacje www.PAC1944.com

- Muzyka z kolekcji PMA - koncert tenora Davida Toriano, akompaniament - Michał Korzystka. Niedziela, 1 listopada 2009 r. o godz. 2 po poł. w Sali Głównej PMA. Wstęp - \$10; \$8 - członkowie PMA, emeryci, studenci.

PAZDZIERNIK MIESIĄCEM DZIEDZICTWA POLSKIEGO - KONKURSY ZPRKA -



KONKURS NA ESEJ

Zjednoczenie Polskie Rzymsko Katolickie w Ameryce zaprasza do udziału w konkursie na esej, zorganizowanym z okazji obchodzonego w październiku Miesiąca Dziedzictwa Polskiego.

Aby wziąć udział w konkursie należy napisać krótki esej (50 wyrazów lub mniej), w którym uczestnicy konkursu przedstawiają ulubioną polską tradycję, która jest obchodzona w ich rodzinie. Wszystkie prace muszą być nadesłane do 15 października 2009 r.

Prace będą oceniane w czterech grupach wiekowych: klasy 2-5, 6-9, 10-12 oraz dorośli w wieku lat 18 lub więcej. Zwycięzcy I nagród otrzymają \$50.00. Zdobywcy II miejsc otrzymają pamiątkę z Polski. Sponsorem nagród jest żona prezesa ZPRKA, pani Joann Ozog.

Wszystkie nadesłane prace muszą być wydrukowane. Na odwrocie prac należy zamieścić nazwisko, adres (ulica, stan, kod pocztowy), numer telefonu i zaznaczyć kategorię wiekową autora eseju. Prosimy przysyłać prace na adres: PRCUA Essay Contest, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101.

Nazwiska zwycięzców zostaną ogłoszone w “Narodzie Polskim”.

KONKURS PLASTYCZNY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Na stronie 12 “Narodu Polskiego” zamieszczamy rysunek do kolorowania, formę rejestracyjną i instrukcje, dla uczestników konkursu - dzieci i młodzieży w wieku od 3 do 18 lat. Rysunek przedstawia znanego polskiego kompozytora i pianistę, Fryderyka Chopina. W tym roku przypada 160. rocznica jego śmierci. Nagrody zostaną przyznane zwycięzcom I-go i II-go miejsca w każdej kategorii wiekowej. W konkursie mogą brać udział tylko członkowie ZPRKA. Wszystkie prace muszą być nadesłane do 2 listopada 2009 roku.



WYGRAJ KSIĄŻKĘ KUCHARSKĄ!

W związku ze zbliżającym się rokiem sejmowym, zapraszamy czytelników “Narodu Polskiego” do nadsyłania do redakcji swoich ulubionych przepisów kucharskich (w języku angielskim i polskim). Wszystkie osoby, które nadesłały przepisy, wezmą udział w comiesięcznym losowaniu nagrody - naszej książki kucharskiej pt. “PRCUA Sharing Our Best”, o wartości \$15.00. Co miesiąc, aż do sierpnia 2010 r., czyli do miesiąca rozpoczęcia 60. Sejmu ZPRKA, będzie przyznawana jedna książka kucharska. Każdy nadesłany przepis weźmie udział w losowaniu. Czytelnicy mogą nadsyłać tyle przepisów, ile zechcą.

Przepisy należy przysyłać na adres: kathryn.rosypal@prcu.org (prosimy o zamieszczenie słowa “Recipe” w rubryce pt. subject. Przepisy można również nadsyłać drogą pocztową na adres:

Editor - PRCUA Recipes
984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101
Kathryn G. Rosypal
Executive Editor
Narod Polski Newspaper

Wiadomości z Cleveland, Ohio

Związek Polaków w Ameryce - Dywizja ZPRKA

Z SERDECZNYMI GRATULACJAMI



Dr psychologii Krystyna Bienia.

W niedzielę, 6 września uczestniczyliśmy w uroczystym obiedzie, wydanym przez państwo doktorostwo Krystynę i Mitchell'a Bieniów z okazji uzyskania przez ich córkę Krystynę - tytułu doktora psychologii na Argosy Uniwersity, Washington, D.C.

To spotkanie było niezwykle. Serdecznym gratulacjom nie było końca. Uroczą pani doktor psychologii Krystyna Bienia od dziecka cieszyła się sympatią wśród rówieśników i polonijnej społeczności.

Czarujący uśmiech emanuje na wszystkich, którzy z nią przebywają. Zawsze radosna, z otwartym sercem dla ludzi i całego otoczenia.

Podczas Balu Polonii, jaki rokrocznie poprzedza uroczystości święta Uchwalenia Konstytucji 3 Maja, została wybrana Miss Polonii. W teatrze Polskim przy Związku Polaków występowała jeszcze jako dziecko, tańczyła również w zespołach tanecznych. Praca artystyczna, w której wykazywała niezwykle talent, szła w parze z nauką w szkołach, gdzie była prymuską. Wychowywała się w domu, wraz z młodszą siostrą Michelle, w którym od pokoleń trwały wartości chrześcijańskie i polskie tradycje.

Z wielkim wzruszeniem i radością składam gratulacje za każde osiągnięcia naukowe naszej młodzieży i poza gratulacjami dla byłych studentów, równie serdeczne kieruję zawsze pod adresem rodziców. Za przykładowe wychowanie.

Tym razem składam serdeczne gratulacje pod adresem państwa doktorostwa Krystyny i Mitchell'a Bieniów, których właśnie jedna z córek - Krystyna, uzyskała stopień doktora psychologii, druga Michelle ukończyła dwa fakultety na uniwersytetach, i każdy z dyplomem magistra; a i to jeszcze nie koniec bowiem będzie pisać pracę doktorską.

Młode panie są członkiniami Grupy 2120 Dystrykt #5 ZPRKA.

Pani Krystyna - matka, poza pracą zawodową, prowadzi z mężem znaną w Cleveland od stuleci firmę "Kniola Travel".

Pan doktor Mitchell Bienia od wielu lat pełni różne funkcje w organizacjach polonijnych, od prezesa w Cleveland Society, generalnego sekretarza w Związku Polaków w Ameryce, wiceprezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Ohio, wielokrotnie był honorowany przez organizacje polonijne. Dziś pełni funkcję dyrektora Dystryktu #5 ZPRKA.

Panią Krystynę i Mitchell'a poznałem, kiedy jeszcze nie byli małżeństwem. Często przyjeżdżali do Polski, byli honorowymi gośćmi w naszym teatrze. Pan Bienia pisał wtedy pracę doktorską. Piękne, młodzięńcze lata... a potem ślub!

Wtedy też przypomniałem sobie poetycki wers, że... na instrumencie dusz ludzkich gra przeznaczenia ręka. Porusza ona struny jednego serca, by głos drugiego obudzić, a gdy się ozwa już obydwaj tony... łączy je w wiekującą harmonię lub w fałszywy akord zawodu i niezgody.

Jeśli chodzi o państwo Bieniów, połączyła ich wiekująca harmonia, z której zrodziły się tak piękne owoce!

Wypada tylko życzyć całej Rodzinie państwa Bieniów dalszych lat życia w zdrowiu, szczęściu i pomyślności, a ich córkom słonecznego szlaku na drodze dorosłego już życia.

Andrzej Mirecki



**Państwo Krystyna i Mitch Bienia z córkami
Krystyną (l) i Michelle (p).**

W ROCZNICĘ PONTYFIKATU

"HABEMUS PAPAM" - to nowa książka o Janie Pawle II autorstwa Pawła Zuchniewicza, którą otrzymałem od samego autora. Wydawca Prószyński i S-ka, Warszawa. Książka jest cudowna!

Paweł Zuchniewicz - dziennikarz, publicysta, pisarz. Na Uniwersytecie Warszawskim ukończył Wydział Dziennikarstwa, a przy Akademii Teologii Katolickiej Instytut Studiów nad Rodziną. Jest autorem m.in. "Cuda Jana Pawła II" - książki, którą czyta się niemal jednym tchem. "Lolek. Młode lata Papieża", "Wujek Karol, kapłańskie lata Papieża", "Nasz Papież", "Świadkowie XX wieku". "Matka Teresa".

Zuchniewicz jest współautorem "Wielkiej Encyklopedii Jana Pawła II", albumu papieskiego, "Pasterz i Pielgrzym", "Jan Paweł II. Kronika pontyfikatu".

Tę książkę czyta się równie przysłowiowym "jednym tchem". Książka opowiada o latach biskupiej pracy Karola Wojtyły.

Autor wykorzystał, i opisuje po mistrzowsku, materiał zebrany w czasie rozmów z kapelanami prymasa Stefana Wyszyńskiego i kardynała B. Kominka, a także liczne teksty źródłowe.

Wśród piękna wielu rozdziałów pozwolę sobie przytoczyć mały fragment dotyczący Milenium Polski, cytuję:

"W styczniu odbyła się w Rzymie uroczysta akademii milenijna z udziałem Pawła VI. Władze PRL nie wydały prymasowi paszportu i w rezultacie nie mógł on w niej uczestniczyć".

[...] - Zupełnie jak w pięćdziesiątym szóstym roku - zadumał się Wojtyła. - W każdym razie mamy jeszcze dwa i pół miesiąca do obchodów milenijnych w Gnieźnie. A w maju Jasna Góra. Papież przyjedzie?"

Papież Paweł VI nie przyjechał. Wiadomo dlaczego. Tu następuje wspomnienie Jana Pawła II, cytuję:

"Nigdy nie zapomnę tego dnia 3 maja roku milenijnego na Jasnej Górze, kiedy pod portretem nieobecnego Pawła VI wypadło mi, jako metropolicie krakowskiemu, celebrować milenijną Eucharystię jasnogórską, nigdy tego nie zapomnę!"

Czyżby już wtedy był to znak Opatrzności dla przyszłego papieża? Takich cudownych znaków zapytania w tej książce jest wiele. Wiele też jest nie znanych faktów, które warto poznać.

Polecam gorąco tę piękną książkę Szanownym Czytelnikom w Rocznicę Pontyfikatu naszego ukochanego Ojca Świętego Jana Pawła II.

Andrzej Mirecki

PAZDZIERNIKOWE WYDARZENIA HISTORYCZNE

- 2.IX.1939 - Wojska niemieckie wkraczają do Warszawy
- 2.IX.1944 - Po 63 dniach walki Powstanie Warszawskie kapitułuje.
- 5.IX.1939 - Ostatnie bitwy, koniec oporu zbrojnego wojsk polskich.
- 14.IX.1939 - ORP "Orzeł" przedostaje się do Anglii.

Październik lat wcześniejszych, obfituje również w bliskie naszym sercom wydarzenia historyczne, i tak:

- 11.IX.1779 - Kazimierz Pułaski, generał polski; jeden z dowódców Konfederacji barskiej, od 1777 r. walczy o niepodległość Stanów Zjednoczonych (Legion Pułaskiego). Ginie pod Savannah podczas szturm na angielskie fortyfikacje. Uznany za bohatera Stanów Zjednoczonych.
- 10.IX.1794 - Klęska wojsk polskich po Maciejowicach. Tadeusz Kościuszko w niewoli moskiewskiej.
- 15.IX.1817 - Zgon Tadeusza Kościuszki w Solurze (Szwajcaria).
- 17.IX.1849 - Zgon Fryderyka Chopina.
- 18.IX.1813 - Bohaterska śmierć w nurtach Elstery pod Lipskiem księcia Józefa Poniatowskiego, osłaniającego na czele wojsk polskich odwrót armii napoleońskiej. Warto dodać, że Francuzi nie czekając na oddziały polskie, wysadzili most. Ks. Józef Poniatowski ze swym oddziałem ułanów, podczas przeprawy przez rzekę, został trafiony kulą nieprzyjaciela.
- 8.IX.1610 - Hetman Żółkiewski zajmuje Moskwę i wprowadza Wojsko Polskie na Kreml.
- 29.IX.1611 - Triumfalny wjazd do Warszawy hetmana Żółkiewskiego prowadzącego w swym orszaku wziętych do niewoli carów rosyjskich - Szujskich. Od wieków wyróżnialiśmy się tym od innych, że wziętych do niewoli jeńców nie mordowaliśmy.

Oprac. A. Mirecki



Anna Sokołowska, wiceprezesa

Patrząc przez okienko...

Droży Czytelniczy,

Śpiewa ci obcy wiatr,
Zachwyca wielki świat,
A serce tęskni...
Bo gdzieś daleko stąd
Został rodzinny dom,
Tam jest najpiękniej.

Tam właśnie teraz
Rozkwitły kwiaty: stokrotki, fiołki, kaczeńce i maki.
Pod polskim niebem, w szczerym polu,
Wyrośli ojczyste kwiaty.
W ich zapachu,
Urodzie - jest Polska.

Słowa : "Polskie kwiaty"

Minęło już dwa miesiące jak byłam w Polsce razem z naszymi zespołami pieśni i tańca, a nadal wspominam piękne rodzime krajobrazy. Wróciłam zmęczona, lecz pełna cudownych wrażeń. Jadąc z zespołami z Warszawy do Iwonicza Zdroju przez okno autobusu podziwialiśmy piękne kolorowe kwiaty na balkonach i w ogrodach. Natomiast poza miastami podziwialiśmy jak w rozkołysanych kłosach zboża nasyczone czerwienią kołysały się polne maki. Na zielonych łąkach, czy też nad brzegiem błękitnego jeziora, chodziły cienkonogie bociany. Te zapachy kwiatów, rozkołysanych zbóż, kłaniających się wierzb oraz widok bocianów - to właśnie urok Polski. Tak jak słowa piosenki - jest tam najpiękniej. Cieszę się, że choć garstka naszych dzieci mogła to zobaczyć i tym się nacieszyć.

Jak wspominałam w poprzednim artykule (wersja angielska), 75 dzieci - tancerzy zespołów: Wesoły Ludek, Wesołe Ludki oraz Polanie wzięło udział w VII Polonijnym Festiwalu Dziecięcych Zespołów Folklorystycznych w południowym rejonie Polski, w pięknym uzdrowskim miasteczku - Iwoniczu Zdroju. Ten festiwal - koncert pieśni i tańca naszej ojczyzny - zostanie zapewne na długo w naszej pamięci. Po zakończeniu festiwalu w Iwoniczu Zdroju, razem z zespołem Wesoły Ludek udaliśmy się do Rzeszowa. Otóż, w Rzeszowie 25 lipca uroczyste było obchodzone



Państwo Misia i Ryszard Jamiński.



Wesoły Ludek w Rzeszowie.



jubileusz 40- lecia festiwali polonijnych. Miasto Rzeszów jest jednym z najprężniej działających ośrodków kultury polonijnej. To właśnie tam zaczęły się festiwale Polonijnych Zespołów Folklorystycznych. Także, każdego roku Oddział Wspólnoty Polskiej organizuje letnie studium tańca i Choreograficzne. Dodam, że w tym roku czterech instruktorów tańca z naszej organizacji ukończyło Czteroletnie Polonijne S t u d i u m Choreograficzne w Rzeszowie, którym serdecznie gratulujemy - Kalina Dziadkowiec, Renee Bober, Natalia Grabowska oraz Andrew Lech, a w Lublinie - Jacklyn Krysiński oraz Krzysztof Ptaszek. Organizatorem obchodów jubileuszowych był Oddział Stowarzyszenia "Wspólnota Polska" z dyrektorem Mariuszem Grudniem oraz wojewódzki Dom Kultury w Rzeszowie i Urząd Miasta. W ten sobotni wieczór wystąpiły specjalnie zaproszone zespoły folklorystyczne z Polski, Czech "Olza" oraz "Wesoły Ludek" z USA. Podczas koncertu na specjalnych ekranach zwanych telebimami, pokazano archiwalne zdjęcia, filmy, przypominające pierwsze festiwale i występujące zespoły. Specjalne uznanie i wyróżnienie otrzymali państwo Misia i Ryszard Jamiński za ich pracę i promowanie kultury folkloru polskiego za granicą. Należy podkreślić, że ten wspaniały koncert stworzyli nie tylko tancerze, śpiewacy i organizatorzy, ale przede wszystkim



"Wesoły Ludek" z nowymi choreografami (l-p) Natalia Grabowski, Renee Bober, Kalina Dziadkowiec, Andrew Lech.

re w e l a c y j n a publiczność, która licznie przybyła na

występy zespołów. We wspaniałym nastroju czekamy na kolejne jubileusze Festiwali Polonijnych Zespołów Folklorystycznych!

Pragnę w imieniu naszych zespołów - Wesołe Ludki, Wesoły Ludek, Polanie oraz swoim, serdecznie podziękować organizatorom jubileuszowego koncertu, a także organizatorom tegorocznego festiwalu za kontynuowanie kulturotwórczej misji. Za rozbudzenie przez taniec i śpiew kontaktów z Polską oraz za danie szansy dzieciom i młodzieży polonijnej pokazania ich dorobku w Polsce. Wszystkim choreografom składamy serdeczne podziękowania za trud włożony w przygotowanie tancerzy na ten festiwal oraz na koncert jubileuszowy. Dziękujemy organizatorom festiwalu oraz pragniemy wyrazić wielkie wyrazy uznania, przede wszystkim dyrektorowi Mariuszowi Grudzień, za wspaniałe prowadzenie koncertów, za rodzinną i serdeczną atmosferę. Wielkie podziękowanie za ogromne emocje, gościnność i życzliwość, dzięki temu zyskaliśmy przemiłe wspomnienia. Jestem ogromnie zaszczycona zaproszeniem i możliwością uczestniczenia jako honorowy gość w tym festiwalu - jeszcze raz dziękuję.

Po powrocie z festiwalu, zabraliśmy się do pracy. W sierpniu odbył się doroczny Turniej Softball w Warren, Michigan. Organizatorem tego turnieju było Towarzystwo św. Rity. W turnieju wzięło udział 13 drużyn.

Rozgrywki rozpoczęły się wcześniej rano, dopisywała dobra pogoda, nie było za gorąco, powiewał od czasu do czasu leciutki chłodny wiatr. Warto dodać, że cały turniej odbył się we wspaniałej atmosferze, gry "fair play".



Zwycięzcy turnieju softball drużyna "East Chicago".



Jerry Nasiatka i Rich Sobilo.

W sierpniu odbyło się również doroczne spotkanie będące podziękowaniem dla wolontariuszy Muzeum Polskiego w Ameryce. Wieczór został zorganizowany przez dyrekcję muzeum z prezeską p. Marią Cieślą na czele. Podczas uroczystości wolontariusze otrzymali pamiątkowe dyplomy uznania oraz róże. Specjalne wyróżnienia otrzymali szczególnie zaangażowani wolontariusze, którzy przepracowali w muzeum i bibliotece najwięcej godzin. Wszystkim wspaniałym wolontariuszom serdecznie dziękujemy i liczymy na Was. To dzięki Waszej pracy możemy dużo razem osiągnąć. Specjalne podziękowania dla pracowników naszej organizacji, którzy poza pracą dużo godzin poświęcają właśnie pracy społecznej.

Witamy po wakacjach! Wakacje to już historia. Wakacyjne miesiące szaleństwa, leniuchowanie, wydają nam się już tylko krótką chwilą, przemknęły, pozostawiając za sobą kolorowe wspomnienia. We wrześniu rozpoczął się nowy rok szkolny, czas nowych wyzwań, szczególnie dla uczniów klas pierwszych, którzy wkraczają w nowy etap w ich życiu. Na progu



L-p: Natalia Grabowski, Kalina Dziadkowiec, Renee Bober, Misia Jamiński, Anna Sokołowska, Daniele Kroplewski, Krystyna Lech.



Zakończenie festiwalu.



Choreografowie z Lublina: Jaclyn Krysiński (6-ta od lewej) i Krzysztof Ptaszek (2-gi od lewej).



Młoda Para Alice (Lubiński) i Marcus Meyer.

I zdrowia i szczęścia i błogosławieństwa przez ręce Maryi. Niech Pan Bóg Was błogosławi i darzy swoimi błogosławieństwami. Wszystkiego najlepszego na nowej drodze życia!

KONDOLENCJE

"Śpieszmy się kochać ludzi tak szybko odchodzą
i ci co nie odchodzą nie zawsze powrócą"

ks. Jan Twardowski

Wyrazy szczerego i głębokiego współczucia składamy rodzinom zmarłych w ostatnich miesiącach - James Steven, Edmund Snieg, Joseph Ostry, Stefania Francuz, Lucja Jaworska, Cassie (Kazia) Lubiarsz, Marlene Gill.

Wieczny odpoczynek racz dać im Panie, a rodzinom zmarłych ukojenie w bólu. Pokój Ich duszom i niech spoczywają w pokoju

Czekam na uwagi, komentarze, nowinki. Proszę pisać na adres: 984 N. Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642 lub telefonować 1-800-772-8632 w. 2643 lub poprzez e-mail- fraternal.department@prcu.org

Poświęcenie nastawy ołtarza w Strzelcach Wielkich

Dnia 2 sierpnia 2009 r. w małej parafii w Strzelcach Wielkich odbyła się niezwykła uroczystość poświęcenia ołtarza w Sanktuarium Matki Boskiej Strzeleckiej na terenie diecezji tarnowskiej.

W 2006 r. został wybudowany i konsekrowany nowy kościół dzięki staraniom gorliwego proboszcza ks. prał. Stanisława Tabisa, miejscowej ludności i Fundacji Parafii Strzelce Wielkie w Chicago, gdzie prezesem jest znany działacz polonijny i właściciel restauracji i sal bankietowych Jolly Inn.

Na tę uroczystość przybył niezwykle dostojny gość metropolita krakowski kardynał Stanisław Dziwisz, w towarzystwie swego sekretarza ks. dr. Dariusza Raś. Obecni byli również z Jasnej Góry ojciec generał Izidor Matuszewski i o. dyr. Bogumił Schab.

Podczas uroczystej mszy św., kardynał poświęcił nastawę nowego ołtarza Matki Bożej Szkaplerznej i przekazał na ręce ks. prałata Stanisława Tabisia, proboszcza parafii, szkaplerz noszony przez Ojca Świętego Jana Pawła II. Ten cenny dar zgromadzeni licznie wierni i liczne duchowieństwo, przyjęli z radością i wdzięcznością od najbliższego współpracownika i przyjaciela Ojca Świętego, kardynała Stanisława Dziwisza.

Proboszcz, parafia i Fundacja Parafii Strzelce Wielkie w Chicago, ogromnie dziękują kardynałowi Metropolicie Krakowskiemu Stanisławowi Dziwiszowi, że zaszczycił swoją osobą Strzelce Wielkie, a tym samym całą gminę Szczurowa, przybywając na tę uroczystość.

Na uroczystość z Chicago przybyli przewodniczący Fundacji Stanisław Chwała z małżonką Ewą, weteran i fundator ołtarza, wiceprezes Związku Klubów Polkich Janusz Kopeć z małżonką Łucją, kapelan Zw. Klubów Polskich ks. Ryszard Miłek, ks. Mucha z parafii św. Władysława, biznesmen Wiesław Żółtowski, rzecznik Ordynariatu Polowego W.P. Jan Jaworski oraz przyjaciel Fundacji wiceprezeska Maria Kudła.

Warto wspomnieć, że Fundacja Parafii Strzelce Wielkie w Chicago, należy do czołowych licznych organizacji wspierających różne cele społeczno-charytatywne w Polsce, jak też i wśród Polonii.

Gratulujemy całej parafii i Fundacji Parafii Strzelce Wielkie, tego wszystkiego co dokonali dla

d o b r a
Ojczyzny i
życzymy, by
nadal byli
wzorowym
przykładem.

Szczęście
Wam Boże”.

Jan Jaworski
foto: Tadeusz
Warczak



Uroczystość poświęcenia nastawy ołtarza w Strzelcach Wielkich.

WYDARZENIA POLONIJNE

PROMOCJA NOWEJ KSIĄŻKI PROF. MODELSKIEJ-CREECH



Prof. Creech ze swoją książką.



Goście w czasie promocji książki w MPA.

wzajemnych stosunków pomiędzy aliantami. Książkę można zakupić w Muzeum Polskim w Ameryce.

* * * * *

ZAPRZYSIĘŻENIE NOWYCH OBYWATELI W MUZEUM POLSKIM



Wniesienie flagi.



Nowi obywatele składają przysięgę.

W czwartek, 17 września, odbyła się w Sali Głównej Muzeum Polskiego w Ameryce niezwykła uroczystość - zaprzysiężenie nowych obywateli Stanów Zjednoczonych.

Obecnych było 107 nowych obywateli USA, reprezentujących 36 krajów pochodzenia.

Program prowadziła Ruth A. Dorchoff, dyrektor dystryktu z biura U.S. Citizenship and Immigration Services.

Flagę Stanów Zjednoczonych wnieśli w poczcie sztandarowym żołnierze marynarki US.

Hymn odśpiewał Jacek Adamski, jeden z nowo-zaprzysiężonych obywateli, przysięgę fladze Pledge of Allegiance poprowadził również jeden z obecnych nowo-zaprzysiężonych obywateli.

Ponieważ uroczystość traktowana jest jako procedura prawna, otwarcia i zamknięcia prawnej części uroczystości dokonała Mary Ann Braasch, asystentka sądowa sądu federalnego na północny dystrykt stanu Illinois. Wniosek o przyznanie obywatelstwa przedstawił Thomas J. O'Malley, prawnik z biura U.S. Citizenship and Immigration Services.

Przysięgę przyjął sędzia Martin C. Ashman, sędzia federalny na północny dystrykt stanu Illinois.

Z krótkimi przemówieniami i gratulacjami wystąpiły: dyrektorka wydziału imigracyjnego Zrzeszenia Polsko-Amerykańskiego Grażna Zajączkowska i prezeska Muzeum Polskiego w Ameryce Maria Cieśla.

Głównym mówcą była Caroline Shoenberger, prawnik i dyrektor programu imigracyjnego oraz profesorka na uczelni Harlold Washington College. Pogratulowała ona nowym obywatelom i zachęcała ich do aktywnego działania na rzecz nowego kraju i skorzystania z wszystkich praw obywatelskich.

Zebrani obejrzeli też krótki film z gratulacjami od prezydenta Baracka Obamy.



Sędzia Martin C. Ashman odbiera przysięgę.

MUZEUM POLSKIE ZAPRASZA

- 18 października - godz. 1 po południu - w Głównej Sali MPA, 984 N. Milwaukee Ave., w Chicago, IL - odbędzie się koncert pieśni Fryderyka Chopina i Ignacego Jana Paderewskiego. Koncert przygotowany został z okazji obchodów Miesiąca Dziedzictwa Polskiego. Wystąpi znana polska śpiewaczka sopranowa Brygida Bziukiewicz oraz siedmiu jej studentów. Wstęp - \$18 (\$15 - członkowie PMA, emeryci, studenci szkół średnich i wyższych). Liczba miejsc ograniczona - rezerwacji można dokonać dzwoniąc pod numer 773-782-2605 (w godz. 8:30-16:00) lub 773-562-6059 - po godz. 16.

- Wystawa "Give a Wrinkle, Give a Story" - 9-31 października. Otwarcie 9 października w godz. 7-9 wiecz. Sala Główna MPA. Wystawa interaktywna przygotowana przez Voítka Sawa. Autorami prac są: Andrew Lawniczak, Voytek Madeyski, Marcin Murawski i Lidia Rozmus.

- Promocja książki "Beyond the Uprising: A Polish Girl Journey" - sobota, 10 października o godz. 16:30. Obecna będzie autorka Cynthia Grant Bowman oraz bohaterka biografii - Maria Chudziński.

(dok. na str. 16)

SPECJALNE PLANY UBEZPIECZENIOWE

W 2010 roku Zjednoczenie Polskie Rzymsko Katolickie w Ameryce obchodzić będzie jubileusz 137 lat istnienia naszej organizacji i służby dla Polonii amerykańskiej.

W związku z tym ZPRKA oferuje Specjalny Jubileuszowy Plan Ubezpieczeniowy "137th Anniversary Special". Jest to 20-letni plan ubezpieczeniowy, który posiada wartość gotówkową, nie przewiduje jednak wypłaty żadnych dywidend.

Wykupując ten nowy plan ubezpieczeniowy, przy opłacie pierwszej rocznej składki, można otrzymać zniżkę wykorzystując bon o wysokości \$137.00. Aby ubezpieczenie zostało całkowicie spłacone, należy uiszczać pełne opłaty przez następne 19 lat.

*

Również w 2010 roku w dniach 8-11 sierpnia odbędzie się w Rosemont, Illinois - 60. Sejm ZPRKA.

W związku ze zbliżającym się Sejmem ZPRKA oferujemy również Specjalny Plan Sejmowy "60th Convention Special". Jest to stały plan ubezpieczeniowy, przy wykupieniu którego wymagana jest jednorazowa opłata. Plan został przygotowany specjalnie z myślą o promocji zbliżającego się Sejmu. Plan ten posiada wartość gotówkową i przewidywane są wypłaty dywidend.

Wykupując Specjalny Plan Sejmowy "60th Convention Special", przy wpłacie jednorazowej składki, można otrzymać zniżkę wykorzystując bon o wysokości \$60.00. Zachęcamy wszystkich do skorzystania z niskiej opłaty za ten plan ubezpieczeniowy. Plan ten daje Państwu zabezpieczenie z chwilą wykupienia oraz w przyszłości - bez wnoszenia dodatkowych opłat.

Dokładne informacje nt. powyższych programów specjalnych, znaleźć można w angielskiej sekcji "Narodu Polskiego".

ZPRKA LAUREATEM WYRÓŻNIENIA

Washington, DC - Zjednoczenie Polskie Rzymsko Katolickie w Ameryce otrzymało wyróżnienie "Najlepsi w Chicago w 2009 r." (2009 Best of Chicago), w kategorii braterskich organizacji ubezpieczeniowych. Nagroda przyznana została przez U.S. Commerce Association - USCA (Amerykańskie Stowarzyszenie Handlowe).

W ramach programu "Najlepsze lokalne biznesy", każdego roku USCA wyróżnia firmy, które odniosły w danym roku sukces marketingowy w swoim rejonie. Te firmy prezentują pozytywny obraz tzw. małego biznesu w dziedzinie obsługi klienta i pracy dla lokalnej społeczności.

W celu wyłonienia laureata, USCA bierze pod uwagę informacje na temat danej instytucji/firmy zebrane przez USCA, jak i informacje dostarczone z innych źródeł. Informacje są dokładnie analizowane, a cały proces wyboru laureata skupia się na jakości usług, jakie dana firma oferuje.

USCA posiada swoją siedzibę w Waszyngtonie, DC i działa dzięki funduszom lokalnych firm, działających w całych Stanach Zjednoczonych. Za zadanie stawia sobie promocję lokalnych biznesów, poprzez prowadzenie kampanii informacyjnych, maketing i reklamę. Powstała w celu wyszukiwania najlepszych firm i instytucji. Współpracuje wyłącznie z lokalnymi właścicielami biznesów, zrzeszeniami przemysłowców, zgrupowaniami zawodowymi, izbami handlowymi, itp. USCA jest rzecznikiem małych i średnich przedsiębiorców i biznesów.

6. DOROCZNY BANKIET NA RZECZ SEMINARIUM IM. BPA. ABRAMOWICZA

Bp. Mokrzycki gościem w czasie bankietu



Przed bankietem: (l-p) bp. Mieczysław Mokrzycki, kard. Francis George, bp. Thomas Paprocki.

Frank Spula powitał przybyłych gości i przedstawił członków Rady Nadzorczej Seminarium oraz członków Komitetu Organizacyjnego 9. Bankietu. Dodał, że uroczystość ta jest świętem całej polonijnej społeczności, a Kościół katolicki, który odegrał wielką rolę w dziejach ludzkości, nadal jest przekątnikiem wartości duchowych i moralnych w obecnym świecie.

Ks. Karol Tabor odmówił następnie inwokację, po czym podany został obiad.

Po obiedzie Frank Spula przedstawił kolejnych mówców. Jako pierwszy wystąpił J.E. kardynał Francis George. Kard. George podkreślił, iż jest wielkim zaszczytem gości w czasie tej uroczystości bpa. Mokrzyckiego, arcybiskupa lwowskiego. Wspomnił, iż poznał abpa. jeszcze w czasie, gdy był on sekretarzem Ojca Świętego Jana Pawła II i wraz z Stanisławem Dziwiszem pomagał Ojcu Świętemu w jego wielkiej posłudze apostolskiej.

Przypomniał również o 10. rocznicy powstania Seminarium Duchownego im. Bpa. Abramowicza. Po upadku komunizmu w Polsce, do Stanów Zjednoczonych przybywało coraz więcej imigrantów z Polski. Wtedy to wzrosła potrzeba wykształcenia księży, którzy służyliby Polakom osiedlającym się w USA. W obecnej chwili w około 60 parafiach w Archidiecezji Chicagowskiej służą księża władający językiem polskim. Dzięki Seminarium im. Bpa. Abramowicza, wyświęconych zostało wielu wspaniałych księży, z których Archidiecezja może być dumna. Seminarium pomaga młodym klerikom polskim przystosować się do życia i posługi w Ameryce. Kardynał George zapewnił również, że seminarium nadal będzie prowadziło swoją działalność.

Następny wystąpił J.E. biskup Thomas Paprocki, pomocniczy biskup Archidiecezji Chicago. W swoim wystąpieniu nadmienił, iż w przyszłym roku obchodzić będziemy w Chicago 30. rocznicę pierwszej wizyty Ojca Świętego Jana Pawła II w "Wietrznym mieście", natomiast w przeddzień bankietu, w dniu 12 września, minęła 10. rocznica śmierci bpa. Abramowicza. Bp. Paprocki podziękował członkom Rady Nadzorczej i Komitetu Organizacyjnego Bankietu, za przygotowanie tej wspaniałej uroczystości.

Biskup Paprocki oraz kard. Francis George wręczyli następnie nagrodę Caritas Christi, przyznaną za hojność na rzecz seminarium. Laureatem nagrody został Edward Sowin, który przekazał znaczną sumę pieniędzy na seminarium. Laureat stwierdził skromnie, że podziękowanie należy się duchownym za ich służbę dla Kościoła i społeczności katolickiej.

Frank Spula przedstawił następnie rektora Seminarium bpa. Abramowicza, ks. Marka Kasperczuka, który jeżdżąc do Polski rekrutuje nowych kleryków. Ks. Kasperczuk powitał wszystkich gości i podziękował obecnym biskupom i kardynałowi George za udział w bankiecie i wspieranie seminarium. Dodał, iż wdzięczny jest poprzednikom, którzy ciężko pracowali, aby zabezpieczyć solidną strukturę dla seminarium. Wspomnił, że seminarium przeniosło się, a dzięki nowej lokalizacji, seminarzyści mają lepsze warunki mieszkaniowe i większe możliwości praktyki jęz. angielskiego. Ks. Kasperczuk podkreślił, iż największym celem seminarium jest zdobycie w tym roku większej ilości powołań i zabezpieczenie przyszłości seminarium. Wierzy, że dzięki otrzymywanej pomocy, zgłaszający się stale kandydaci, będą mogli realizować zamierzone cele. Na zakończenie podziękował za piękne świadectwo dobrych serc, troskę i życzliwość, którymi zebrani goście otaczają seminarium. Zapewnił również o modlitwie w intencji wszystkich dobroczyńców.



Bp. Mokrzycki wręczył medal papieski rektorowi Seminarium Bpa. Abramowicza, ks. Markowi Kasperczukowi.

W niedzielę, 13 września odbył się w hotelu Sheraton w śródmieściu Chicago szósty doroczny bankiet na rzecz Seminarium im. biskupa Abramowicza. W bankiecie wzięło udział ok. 300 gości, w tym kilku biskupów, przedstawicieli wielu parafii z archidiecezji chicagowskiej, przedstawicieli organizacji polonijnych, biznesów, środków masowego przekazu.

Gości powitał i przedstawił mistrza ceremonii przewodniczący członków zarządu Rady Doradczej seminarium, Francis Gembala.

Mistrzem ceremonii był prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej i Związku Narodowego Polskiego, Frank Spula.

Przed bankietem odbyła się tzw. Cicha Aukcja, z której dochód przeznaczony został na dalszą działalność seminarium. W czasie aukcji wystawionych zostało wiele cennych przedmiotów i wartościowych certyfikatów.



Nagrodę Caritas Christi odebrał z rąk kard. Georga i bpa. Paprockiego, Edward Sowin.

Jako ostatni wystąpił J.E. abp. Mieczysław Mokrzycki, który był sekretarzem papieża Benedykta XVI, oraz do 2005 r. prywatnym sekretarzem papieża Jana Pawła II. Arcybiskup podziękował za zaproszenie na uroczystość. Wspomnił, że kard. George'a miał łaskę poznać wcześniej i uczestniczyć w spotkaniach kardynała z papieżem Janem Pawłem II. Wyraził radość ze spotkania z rodakami w Ameryce. Podziękował Archidiecezji Chicago za to, że od wieków przyjmuje Polaków. Ponieważ wszyscy lubią słuchać opowieści o Ojcu Świętym Janie Pawle II, który zafascynował nie tylko wierzących ale wszystkich ludzi dobrej woli, dlatego też postanowił podzielić się z zebranymi wspomnieniami o Papieżu-Polaku. Mówił, że siła Jana Pawła II płynęła z jego modlitwy. Był on człowiekiem bardzo uzdolnionym, filozofem, teologiem, mistykiem. Moc swoją czerpał od Boga. (dok. na str. 16)